

FOAIA POPORULUI

PREȚUL ABONAMENTULUI:

Pe un an 4 cor. 40 bani.
Pe o jumătate de an 2 cor. 20 bani.
România, America și alte țări străine 11 cor. anual.
Abonamente se fac la „Tipografia Poporului”, Sibiu

Foaie politică

Apare în fiecare Duminecă.

INSERATE:

să primesc la BIROUL ADMINISTRAȚIEI,
(Strada Măcelarilor Nr. 12.)
Un șir petit prima-dată 14 bani, a doua-oraă
12 bani, a treia-oraă 10 bani.

Graiul vremurilor.

— 3 Maiu 1848. —

Marti se împlinesc 53 de ani, decând reprezentanții poporului român din Transilvania s'au adunat pe *Câmpul Libertății* de lângă Blaj, ca să-și croiască cel dintâiu program național, temeiul programului nostru național de astăzi. Adunarea aceasta formează pentru noi, fiii și nepoții celor adunați acolo, un act de mândrie cu atât mai mare, că, deși numărul cărturarilor noștri era pe acele vremi mic, *cele patruzeci de mii de țărani* adunați acolo au dat o dovadă strălucită de suflet luminat, inimă caldă și pricepere desăvârșită pentru vremurile cele nouă.

Jurământul depus atunci în fața lui Dumnezeu și punctele hotărâte a fi cuprinse în cererea, ce avea să se înainteze Domnitorului nostru alcătuiesc un program, care trebuie ținut cu sfințenie și astăzi și de aici înainte de tot Românul, care ține la cinstea lui de membru al unui popor vrednic de o soarte mai bună. De aceea și credem lucru nimerit a da în coloanele „Foi Poporului” aceste două documente istorice, pentru că neamul nostru văzând faptele și hotărârile înaintașilor noștri să soarbă din ele puteri nouă în lupta de azi și cea viitoare pentru înălțarea poporului român.

1. Jurământul.

De pe tribuna umbrită sub flamura împărătească și steagul național român, *Simion Bărnuțiu* dă semnul pentru depunerea jurământului și patruzeci de mii de Români, punând o mână pe inimă și cealaltă ridicată în sus, depun, în numele lor și al celor de-acasă, în numele întregii națiuni române, următorul jurământ:

Eu, N. N., jur în numele Tatălui și al Fiului și al Duhului sfânt, Dumnezeului celui viu, cumcă voi fi pururea credincios împăratului Austriei și marelui principe Ferdinand) și augustei case austriace. Amicilor Maiestății și ai patriei voi fi amic și inamicilor inamic. Ca Român voi susține totdeauna națiunea noastră română pe calea dreaptă și legiuită și o voi apăra cu toate puterile, în contra oricărui atac și asupriri. Nu voi lucra niciodată în contra drepturilor și intereselor națiunii române, ci voi ține și apăra legea și limba noastră română, precum și libertatea, egalitatea și frățietatea. Pe aceste principii voi respecta toate națiunile ardene, poftind egală respectare dela ele. Nu voi încerca să asupresc pe nimeni, dar nici nu voi suferi să ne asuprească nimeni. Voi lucra după putință*

*) Atunci domnia Ferdinand, unchiul Domnitorului nostru de astăzi.

la desființarea iobăgiei,), la ridicarea industriei și comerțului, la păzirea dreptății, la înaintarea binelui, umanității, al națiunii române și al patriei noastre. Așa să-mi ajute Dumnezeu și să-mi dea mântuirea sufletului meu. Amin.*

II. Punctele din cererea înaintată Monarhului.

1. Națiunea română, răzimată pe principiul libertății, egalității și frățietății, pretinde independența (neatârănarea) sa națională în privința politică, ca să figureze în numele său; cere ca națiunea română să-și aibă reprezentanții ei la dieta țării în proporțiune cu numărul său; să-și aibă diregătorii săi în toate ramurile administrative, judecătorești și militare, în aceeași proporțiune; să se servească de limba sa în toate lucrurile, ce se ating de dânsa, atât în legislațiune, cât și în administrațiune.

Pretinde pe tot anul o adunare națională generală.

2. Națiunea română pretinde, ca biserica română, fără deosebire de confesiune, să fie și să rămână liberă, neatârănătoare de oricare altă biserică, — egală în drepturi și foloase cu celelalte biserici ale Transilvaniei. Cere restabilirea metropoliei române și a sinodului general anual, după vechiul drept, în care sinod să fie deputați bisericesti și mirenesti. In acelaș sinod să se aleagă și episcopii românești, liber, prin majoritatea voturilor, fără candidare.

3. Națiunea română, ajungând la conștiința drepturilor individuale omenești, cere, fără întârziere, desființarea iobăgiei, fără nici o despăgubire din partea țărănilor iobagi, atât în comitate, cât și în districte, scaune și granițe militare. Cere totodată și desființarea zecimilor.

4. Națiunea română pofteste libertatea industrială și comercială, cu ridicarea țăhurilor și a privilegiilor și a tuturor piedecilor și stavilelor comerțului în țările vecine, de cari se ține desființarea vămilor la graniță.

5. Națiunea română pofteste, că darea, ce s'a pus de un timp încoace asupra vitelor, cari din cauza strămtorii hotarilor se țin și să pasc în țările vecine cu mari spese, nespuse greutate și cu pericolul vieții — ca o învederată pedecă a industriei și a comerțului activ, să se șteargă cu totul, și tractatele (învoelile), cari s'au încheiat între Austria, Poarta otomană (Turcia) și Principatele-Române (România) pentru creșterea vitelor, să se păzească cu toată scumpătatea.

6. Națiunea română cere desființarea zecielii metalelor, creată în patria acea-

*) Azi suntem într'un altfel de iobăgie.

sta, care zecime e o adevărată pedecă pentru lucrarea minelor (băișagurilor). La toți proprietarii de fodini (de mine), fără deosebire între urbusari și băieși, să li-se dea acelaș drept în privința măsurii hotarului fodinei.

7. Națiunea română cere libertatea de-a vorbi, de-a scrie și a tipări, fără nici o cenzură.

8. Națiunea română cere asigurarea libertății personale; nimenea să nu se poată aresta (prinde) sub vre-un pretext (pricină) politic. Cu aceasta dimpreună cere libertatea adunărilor, ca oamenii să nu cadă la nici un prepus, dacă se adună numai să vorbească și să se înțeleagă în pace.

9. Națiunea română cere tribunale cu jurați, cu publicitate, în cari procesele să se facă verbal.

10. Națiunea română cere înarmarea poporului sau gardă națională spre apărarea țării înlăuntru și în afară. Miliția română să-și aibă ofițerii săi români.

11. Națiunea română cere numirea unei comisii mixte (amestecate) compusă din Români și alte naționalități transilvane, pentru cercetarea cauzelor de miezuine ale moșiilor și pădurilor, de ocuparea pământului comun și a sesiunilor coloniale, și altele ce se țin de categoria aceasta.

12. Națiunea română cere dotarea clerului român întreg din cassa statului, în-tocmai ca clericurile celorlalte națiuni.

13. Națiunea română cere înființarea școalelor române pe la toate satele și orașele, a gimnaziilor, institutelor militare și tehnice și a seminarelor preoțești, precum și a unei universități române, cu dreptul deplin de a-și alege directorii și profesorii și de-a sistemiza învățăturile după un plan școlar și cu libertate de-a învăța.

14. Națiunea română cere purtarea comună a sarcinelor publice după starea și averea fiecăruia și ștergerea privilegiilor.

15. Națiunea română pofteste să se facă constituțiune nouă pentru Transilvania prin o adunare constituantă a națiunilor țării, care constituțiune să se întemeieze pe principiile dreptății, libertății, egalității și frățietății, să se lucreze codice nouă de legi civile, penale, comerciale etc. tot după aceleași principii.

16. Națiunea română cere, ca națiunile conlocuitoare nicidecum să nu ia în desbatere cauza uniunii cu Ungaria, până când națiunea română nu va fi națiune constituită și organizată cu vot deliberativ și deciziv în camera legislativă. Iar din contră, dacă dieta Transilvaniei ar voi totuși a se lăsa în pertractarea aceleiași uniuni, de noi fără noi, — atunci națiunea română protestează cu solemnitate.

Acestea au fost cererile Românilor în anul 1848. Pentru îndeplinirea lor s'a vărsat sângele și s'a stâns viața alor patruzeci de mii de Români, mai toți țărani, căzuți jertfă hoardelor barbare și dragostei de neam. Dupăcum vedem noi urmașii acestor mucenici, al căror nume fie pururea binecuvântat, numai o parte din programul lor s'a îndeplinit, și încă nici aceasta nu pe deplin. E deci datoria noastră sfântă, a lucra din toate puterile noastre, cu jertfirea chiar a vieții, pentru a înfăptui cu un cias mai curând programul, care tinde la *neatârnarea neamului nostru*. Aceasta ni-o spune și graiul vremurilor.

Mai multă mândrie, Părinte Episcoape! Pe când cuvântul de deschidere al sinodului din Sibiu ținea să arete jertfele, ce le-a adus o parte din poporul nostru pentru susținerea școalelor naționale și da totodată sfaturi izvorite din o caldă inimă românească, îndemnând pe *toți* Români la asemenea jertfe pentru biserica și școala română, cari sunt singurele noastre cetăți de apărare, Episcopul dela Arad a ținut să aducă osanele guvernului unguresc, care n'ar mai putea de dragul nostru. Spunea adevărat Preasfinția Sa, că sub guvernul trecut nici nu putea ajunge să vorbească cu ministrul, căci acesta îl trimetea la vr'un slujbaş din ministeriu. Și i-s'a întâmplat, că un astfel de slujbaş l-a ținut, vreme de un cias, în picioare, stând înaintea episcopului cu țigara în gură. Destul de rușine pentru o astfel de porodiță, care se crede și acum în fruntea unor cete de Mongoli de prin Azia sau a unui trib de Jidani, cari fug de oalele cu carne ale Egiptului. De aici însă nu urmează, că dând preste un om, care păstrează formele buneicuvinițe, trebuie să i-te târăști la picioare. Un episcop are rang de principe și a fost și va fi totdeauna superior unui ministru, care funcționează din mila Impăratului și a dieței. De aceea mai multă mândrie, Părinte Episcoape!

O nouă nedreptate. Români din Beiuș, vreau încă din anul trecut să înființeze o tipografie românească și în legătură cu ea și o librărie românească, amândouă puncte luminoase pentru Bihor. Dar — domnilor dela tribunalul din Oradea-mare li-se pare primejdioasă luminarea poporului nostru, căci aceasta ar însemna *deșteptarea* lui din somnul cel de moarte. De aceea n'au vrut să înregistreze firma acestui institut, pentrucă „în statute nu se spune, unde are să-și publice institutul bilanțul și alte înștiințări“.

Conducătorii au întregit statutele, spunând, că publicațiunile institutului vor apare în „Revista Economică“. Nici acum n'a vrut tribunalul să înregistreze firma, sub cuvânt, că în statute nu se spune, că limba acestor înștiințări poate fi *numai cea maghiară!* O mai vădită călcare nu numai a drepturilor sfinte ale limbii noastre, dar chiar a legilor țării nu se poate, și sperăm, că ceice au pornit frumoasa întreprindere vor ști să aducă pe îngâmfații din Oradea la respectul legilor.

Cum face guvernul colonizările? Partea românească a Bănatului încă e un spin în ochii guvernului, de aceea caută să vâre printre Români, unde poate numai, icuri de Unguri. Lângă comuna Răchita din Bănat eră o mare moșie a statului, a-

decă *a noastră a tuturor*. Guvernul, în loc să o vândă Românilor, cari n'au pământ, a adus acolo Maghiari strănși cu arcanul de pretutindeni, și le-a împărțit-ol, dându-le șapte mii de jugăre, pe când Români abia au șapte sute. Chiar și un loc de pășune, pe care-l țineau Români cu arândă, li l-au luat și l-au dat Ungurilor. Desnădăjduți cu totul, Români au trimis o deputațiune la Pesta pentru a-se plânge contra nedreptății, ce li-s'au făcut. În fruntea ei s'au pus deputații români și un deputat ungar (ce caută deputatul ungar într'un cerc românesc?), cari au vorbit cu ministrul despre nedreptatea strigătoare la cer, ce s'au făcut din nou Românilor. Ministrul a făgăduit... că va cerceta.

Achitare. Când cu înmormântarea jertfelor măcelului dela Mărgineni (comitatul Făgărașului), părintele Octavian Popa, adevărat mângăitor și sfătuitor al sufletelor îndurerate, a ținut o vorbire pătrunzătoare la groapă. Pentru aceasta a fost acuzat (dat în judecată) ca agitator. Tribunalul din Brașov, unde a fost apărut de dl avocat Dr. Eugeniu Meșianu, l-a achitat (nu l'a pedepsit).

Consiliul comunal din Budapesta contra școalelor noastre. Cetitorii noștri știu, că în consiliul comunal din Budapesta, numită în Austria și Iudapesta, Jidani au puterea. Am mai arătat în nenumărate rânduri, că cei ce au produs ura între Maghiari și naționalități sunt în rândul întâiu tot Jidani, mai ales gazetarii lor, cari ațâță în modul cel mai criminal în contra noastră.

Consiliul comunal jidovesc al Budapestei a dat în luna aceasta o nouă dovadă despre cele susținute de noi. Patruzeci de membri au scris o propunere, prin care guvernul e invitat să ia asupra lui toate școalele întreținute de naționalități, pentrucă „astfel să stârpească sămânța agitațiunii naționaliste din aceste școale“.

S'ar înșelă guvernul foarte crezând, că prin nimicirea școalelor noastre ar stârpi din noi mândria noastră de Români și sentimentul național. Dovadă i-am dat și până acum, dar dovezi poate găsi și la Polonii din Prusia și la Irlandezii din Anglia.

Încă o achitare. Pe vremuri se pripășise prin Arad un profesor Costa, un fel de Burdia—Șeghescu—Mangra, care se grăbi să traducă în limba română orice fleac apărut în limba maghiară, numai să fie Români batjocoriți în el. Neputându-și face examenele de profesor, n'a mai fost ținut ca profesor la seminarul nostru din Arad. Într'un articol din „Tribuna“ se mai spune, că a pus la cale un furt de manuscrise din redacția „Tribunei“. Simțindu-se „vătămat“ în „onoarea sa“, a făcut proces „Tribunei“ pentru calumnie. Tribunalul din Arad a achitat (nu l'a pedepsit) însă pe fostul redactor răspunzător al „Tribunei“, dl Constantin Savu pe temeiul dovezilor prezentate de dânsul.

„Jung-Ungarn“. Decând stăpânitorii de-acum ai țării s'au deochiat tot mai mult, așa că ziarele nemțești, franțuzești și englezești mai cu samă, arată tot mai des măsurile barbare, cu cari e lovită cultura naționalităților din Ungaria, guvernul unguresc s'a apucat să tipărească gazete și reviste în limbi străine, pentrucă să pre-

mărească libertatea cea mare și cultura ne-maipomenită a societății jidano-maghiare. Astfel de reviste sunt la Budapesta „Revue de Hongrie“ (în limba franceză) și la Berlin „Jung-Ungarn“. Aceasta din urmă este în mâinile Jidanului Iosef Vészi, fost deputat al Sașilor din Sebeșul-săsesc. Gazetele cele mari străine au văzut însă ieșind ghiarale pisice din sac și acum își bat joc de minciunile, cu cari „Jung-Ungarn“ vrea să îmbete lumea din Europa cultă. Au trecut baba cu colacii pentru Jidano-Maghiari!

Camerele (dieta și senatul) României au fost închise la 22 Aprilie stil vechiu. Deputații și senatorii nu se vor mai aduna până în luna lui Noemvrie. Atunci e vorba să se voteze și legea, care obligă toate băncile, societățile și alte instituțiuni să vândă moșiile lor statului, pentrucă acesta să le vândă apoi în rate țăranilor lipsiți de pământ.

Dela Germanii din Bănat. Germanii din Biserica-albă încă au fost grănițeri, ca și Români noștri din Caraș-Severin, din partea de meazăzi a Ardealului și din părțile Năsăudului. Ei sunt mândri, ca urmași ai bravilor grănițeri, și sunt mândri și pe limba lor germană, cum trebuie să fie orice nație mândră de limba ei. De aceea la ei n'au prea izbutit cu maghiarizarea, dupăcum a dovedit și întâmplarea, pe care o povestim acum. Consilierul comunal Iost fu ales membru în scaunul școlar. El depuse jurământul în limba germană. Autoritatea superioară trimise o hotărâre, în care declară, că de data aceasta ia încă spre știință jurământul german, dar în viitor să se aleagă numai astfel de membri, cari să cunoască limba maghiară în vorbire și scriere.

Contra acestei hotărâri nelegiuite, consiliul comunal a protestat cu toată puterea. Până acum n'a sosit însă nici un răspuns și, credem, nici nu va sosi, așa că Germanii din Biserica-albă vor rămâne cu limba lor națională când e vorba de jurământ.

Cum lucrează comitetele săsești din comitate. Alegătorii sași din comitatul Târnava-mică au ținut o adunare poporală, în care li-s'a vorbit alegătorilor mai ales despre faptul, că Sașii din acest comitat nu sunt reprezentați conform numărului alegătorilor sași în congregațiunea comitală. Pentrucă alegătorii să fie cât mai luminați, preotul săsesc Sachsenheim a cecit un raport, în care se arată prin cifre starea celor trei naționalități.

Comitatul Târnava-mică are 109.197 locuitori, și anume: Români 52.276 (51 procente), Maghiari 32.493 (30 procente), Sași 19.292 (18 procente). Alegători sunt în comitat 2344, anume Maghiari 1224, Români 589, Sași 531. La o sută de Maghiari se vin 4 alegători, la o sută de Sași 3, la o sută de Români numai un singur alegător. Sașii ar trebui deci să aibă, zice părintele Sachsenheim, 20—25 de membri în congregațiunea comitatului și totodată mai mulți membri ca până acum în singuraticile comisiuni.

Pe temeiul acestor date îndeamnă pe alegătorii sași să lucreze din toate puterile, ca să fie reprezentați după numărul și vrednicia lor în chivernisirea trebilor comitatense.

Sinoadele bisericii greco-orientale.

Conform Statutului Organic, cele trei dieceze greco-orientale române țin în fiecare an, începând cu Dumineca Tomii, sinoade, adică adunări alcătuite în două părți din deputați mireni și o parte preoți, pentru a vedea, care e starea bisericilor și școalelor și ce măsuri trebuie luate, pentru că acestea să se desăvârșească tot mai mult, spre binele vremelnice și cel de veci al credincioșilor.

Conzistorele (un fel de consilii) acestor dieceze prezintă în fiecare an raport amănunțit, care cuprinzând date interesante pentru întreaga obște, trebuie cunoscut în părțile lui mai de frunte de toți Români, cari se interesează de bunul mers al bisericii și școlii naționale.

Dăm în numărul acesta o parte din acele date, rămânând ca în numărul viitor să aducem și restul. Și anume ne ocupăm de starea bisericilor și școalelor din arhidieceza Sibiului.

I. Clerul, bisericile și poporul credincios.

Arhidieceza Sibiului are în centru (Sibiu) 11, în afară 1078 de *fețe bisericești*, între cari 36 protopopi, 985 preoți (3 în America), 14 preoți penzionați și 40 capelani.

Parohii matre (cu preotul lor propriu) sunt 942. Comune bisericești filii (alăturate la alte parohii) sunt 312. În toate acestea locuiesc 176 mii 607 familii cu 812 mii 324 suflete de Români greco-orientali, față de anul trecut o creștere de 4350 suflete.

Din întreg numărul populației din arhidieceză știu ceti și scrie numai 319 mii 971, adică nici 40 la sută (procente).

În cursul anului (dela un sinod la celalt) s'au încheiat 7080 de *căsătorii*. Dintre acestea au fost 809 *căsătorii mixte*, adică numai unul dintre *căsătorii* a fost greco-orientali. S'au găsit și 162 de *părechi*, cari au încheiat numai *căsătorie civilă*, adică *păgânească*.

Nașteri au fost 26 mii 381, dintre cari 2344 nelegiuite.

Numărul *morților* a fost de 20 mii 113.

În *seminarul teologic* au fost 104 elevi, din cari 88 cu examen de maturitate, restul tot cu 8 clase gimnaziale, dar fără examenul acesta.

În cursul anului s'au *sfințit* 20 de biserici.

Din *fondul bisericilor* s'au ajutat 35 comune bisericești cu 6680 de coroane.

Preoții au primit dela stat pentru salare 703 mii 593 de coroane.

II. Averea.

Fondurile și fundațiunile arhidiecezane arată față de anul trecut *un spor de 151 mii 305 cor.* Depunerile spre fructificare, mare parte ale comunelor bisericești, au rămas la sfârșitul anului 1910 cu 1 milion 144 mii 859 cor.

Din *taxa sidoxială* s'au încassat dela credincioși 40 mii 508 cor. Cu durere constatăm după raport, că sunt încă destule parohii, unde încassarea acestei taxe se face cu multă greutate, ceea ce arată nu numai nepriceperea oamenilor, dar și puțină râvună din partea conducătorilor lor suflatești.

Fondul de pensuni al preoților a ajuns la suma de 971 mii 993 cor. În cursul anului s'au plătit penziuni în suma de 37 mii 969 cor.

Fondul de asigurare e de 111 mii 356 cor. În anul acesta s'au plătit pagube

în suma de 1150 cor. la trei comune bisericești.

Pentru *biserica catedrală* (din Sibiu) s'au mai încassat 10 mii 543 de cor., restanțe din colecta făcută pentru ea.

Cele mai însemnate donațiuni făcute anul trecut, afară de-a în veci laudatului mare binefăcător Vasile Stroescu, care a dat 106 mii coroane, sunt a cantorului Lăscuțiu Costa din Băiești, care a lăsat bisericii de-acolo 30 acțiuni dela banca „Hăteșana” și 30 acțiuni dela „Gloria”, și a lui Ilie Stoicoiu din Orăștioara-de-jos, care încă a lăsat o avere frumoasă pe sama bisericii din comuna lui. În felul acesta, acești doi Români credincioși încă și-au făcut numele nemuritor pentru totdeauna. De altminteri mai sunt și alți donatori, cari au dăruit sume mai mici.

Clădiri de biserici nouă sau în lucrare sunt în opt comune, iar pregătiri pentru a se clădi biserici nouă se fac în șapte comune.

Numărul bisericilor, cari să cumpere pământ *dela străini*, e încă de tot mic.

În numărul viitor vom vorbi despre starea învățământului.

Adunarea poporală dela Igrîș.

Duminecă în 7 Maiu n. poporul român din Igrîș (comitatul Torontal) a ținut o frumoasă adunare poporală, la care a luat parte foarte multă țărănie.

Adunarea aceasta a fost pusă la cale de țărani români din Igrîș. Ei au invitat însă la adunare și mai mulți fruntași din Arad.

Fruntașii români dela Arad, între cari erau domnii Vasile Goldiș, Dr. Cornel Iancu, Dr. Ioan Suciu, Constantin Savu etc. au fost primiți de călușeri la marginea hotarului Igrîșului.

Adunarea s'a deschis la orele 3 după ameză prin țaranul fruntaș Gheorghe Galu. Ca președinte a fost propus economul Ioan Jebelean, iar notar al adunării Constantin Savu, redactor la „Românul”.

Primul vorbitor a fost dl Dr. Cornel Iancu, care laudă dragostea de neam a Igrîșenilor, arătând totodată însemnătatea adunărilor populare, cari s'au aranjat și se vor aranja acum tot mai des în mijlocul poporului românesc. După „Românul” dl Iancu a zis pe scurt următoarele:

Suntem acum în preajma luptei, ce trebuie să o dăm cu toate puterile noastre pentru votul universal. (Aclamări entuziaste!) Votul universal este singurul mijloc, care poate scăpa țara de jugul tiranilor, cari s'au înstăpânit asupra ei. (Așa-i! Să piară lipitorile!) Noi vom lupta aceasta în ciuda tuturor piedecilor ce ni-se pun în cale. Contește Ștefan Tisza (Jos cu el! Piară ticălosul!) a crezut, că ne va lua toată puterea izbutind să ducă cu sine pe Mangra. (Aici se deslănțuește o adevărată furtună de indignări și revoltă împotriva lui Mangra.)

Dl Dr. Iancu termină chemând pe toți să steie neclintii sub steagul partidului național român, care singur reprezintă adevăratele cereri politice ale neamului românesc din Ungaria și Ardeal.

Sfârșind dl Iancu urmează să vorbească dl Dr. I. Suciu, care arată nedreptățile, de cari sufăr toate popoarele țării sub domnia nemeșilor. Dl Suciu stăruind asupra tovarășiei de luptă între partidul Justh, social-democrați și partidul național, zice:

Noi vrem mai presus de toate votul

universal, egal, direct, secret și pe comune. (Așa-i! Trăiască! Toate popoarele vor votul universal! Numai grofii și baronii nu-l vor!) Justiții și social-democrații zic, că și ei vor votul universal. Noi trebuie să ne bucurăm de asta și trebuie să le dăm tot sprijinul în lupta pentru votul universal. Partidul național nu poate să zică doar, că-i pare rău, dacă și alte partide din țară înscriu pe steagul lor votul universal și trebuie să-i pară bine și să dea din partea sa tot ajutorul acestor partide pentru câștigarea votului universal. (Așa-i! Toți împreună trebuie să luptăm!) Partidul național rămâne și mai departe absolut neatârnat de alte partide și își susține neștirbit programul său întreg, dar pentru votul universal e gata să se întovărășească cu orșicine. (Bravo! Așa-i! Dacă Justiții se vor dovedi cu vremea mincinoși, atât mai rău pentru dânșii. Noi vom rămânea tot aceia, cari suntem astăzi. (Ovațiuni și strigăte puternice!))

Au vorbit apoi domnii Vasile Goldiș, directorul ziarului „Românul” din Arad și Constantin Savu, redactor la acelaș ziar.

Dl Savu, vorbește asupra marelui adevăr, că în politică nici un rezultat nu se poate ajunge, dacă mulțimea nu are deplină încredere în conducătorii săi. Provoacă deci pe cei de față, ca să fie cu deplină încredere față cu comitetul național, care este compus din cei mai vrednici bărbați ai neamului nostru.

Dl Goldiș, în vorbirea sa spune: În zilele acestea s'a înmormântat în Budapesta ministrul Hieronymi. Dumnezeu să-l ierte. (Ierte-l Dumnezeu!) Acesta a fost faimosul ministru, care înainte de asta cu vre-o 15 ani a dat porunca, să înceteze partidul național român și a dat ordin, ca să fie pedepsiți toți, câți se vor mai aduna în numele partidului național român. Iată însă, că ministrul hătâlmaș a murit, iar partidul național român trăiește și noi aci înaintea sfintei biserici și în fața lui Dumnezeu fără frică de puternicii lumii în numele partidului național român pretindem pentru națiunea română din Ungaria și Transilvania toate drepturile politice, cari i-se cuvin unei națiuni, ce numără aproape patru milioane de suflete în țara aceasta! (Așa-i! Ovațiuni furtunoase! Trăiască!)

După vorbirea dlui Goldiș, președintele Ioan Jebelean propune și adunarea primește următoarea hotărâre:

Adunarea poporală a partidului național român, ținută în comuna Igrîș în ziua de 7 Maiu n. a. c. protestează împotriva politicii generale a guvernului actual, care desprețuiește drepturile naționale ale popoarelor nemaghiare din patrie, — pretinde înfăptuirea cât mai urgentă a legii despre votul universal, secret, egal, direct și pe comune, — roagă comitetul executiv al partidului național român să lucreze întru acest scop împreună cu toate partidele politice din țară, cari cu sinceritate și fără rezervă luptă pentru acelaș scop, — pretinde respectarea principiului, ca fiecare popor să fie instruit, administrat și judecat în limba sa proprie.

La urmă s'au trimis telegrame de aderență domnilor Gheorghe Pop de Băsești, președintele partidului național și Dr. Teodor Mihali, președintele clubului deputaților naționaliști.

Astfel a decurs frumoasa adunare, aranjată de țărăniea română din Igrîș. Pilda acestor țărani, avem nădejde, că o vor urma în curând și alții.

Ce scriu alte gazete?

„Tribuna“ (Arad). Singura armă, pe care o avem deocamdată în contra asupririlor, a nedreptăților și a încercărilor de-a se înăbuși orice manifestare (arătare) a sufletului nostru românesc, este presa noastră (gazetele noastre naționale). Aici putem arăta — mulțumită iubirii de jertfă a redactorului responsabil — fără de nici un încunjur nedreptate, ce ni-se face, călcările de lege, aici păcatului putem să-i zicem păcat, nelegiuirii nelegiuire.

Ceeace nu poate spune învățătorul nostru în școală, poate spune cu destulă izbândă un ziar românesc. Ceeace școala, din împrejurări neatârătoare de voința conducătorilor ei, este silită să neglijeze, ceeace preotul nu poate spune, cu destulă tărie în predica sa, îndemnul la o viață proprie românească, pot să facă astăzi numai gazetele noastre, cari au rolul, pe care în alte state îl au la un loc școala, biserica și organele de publicitate.

Gazetele noastre au menirea de-a înmulți pe deoparte cunoștințele cetitorilor, de-a deșteptă în ei dragostea de scrisul românesc, de a-i face să prețuească și să iubească orice manifestare a sufletului românesc, iar pe de altă parte au și rolul secundar de organe informative (gazete, cari să aducă știri). Acest rol poate fi de multeori nebăgat în seamă. Dar lupta pentru păstrarea individualității (firii noastre deosebite) noastre ca popor nu-i este iertat nici unui ziar s'o slăbească o singură clipă.

„Siebenbürgisch-Deutsches Tageblatt“ (Sibiu). Fiind cu totul tot cu neputință, ca fiecare proprietar să-și păstreze proprietatea sa, rezultă din aceasta pentru fiecare lipsa de-a câștiga cât mai mult. Cu cât e convins mai mult fiecare Sas despre datoria de-a contribui la păstrarea proprietății noastre naționale (săsești) și prin aceea, că el însuși câștigă pământ, cu atât mai ușor va fi și pentru comunitate să vină într'ajutor, unde puterea unuia singur nu ajunge. Fiecare are numai atâta parte din poporul său, cât pământ propriu calcă! Pornirea nu prea mică a multor oameni bogăți dela noi (Sasi) de-a-și depune banii în bănci, trebuie să ceteze cumpărând cu acești bani cât mai multe pământuri.

„Vilag“ (Budapesta). Unitatea de stat și înaintarea noastră culturală și economică e mai mult iluzorie (închipuire) până când Austria poate să mobilizeze împotriva noastră — ca și în 1848 — jumătatea popoarelor subjugate și până când mulțimea vede în rândueala de stat primejdierea intereselor sale. „Unitatea limbii“ precum și rândueala actuală de stat se ridică pe vulcanul apăsării neamurilor și claselor și numai surzii nu aud zgomotul îndepărtat al revoluțiunii. Ce eră de prevăzut, s'a împlinit: dorințele naționalităților apăsate mână țara tot mai mult spre primejdia unei exploziuni nimicitoare.....

Ce adânci și curate sunt principiile politice ale lui Deak și Eötvös!*) Ei nu vo-

*) Doi miniștri maghiari dinainte de anul 1870, cari au făcut legea de naționalități. De aceasta lege și-a bătut joc Tisza Kálmán, tatăl lui Stefan Tisza, care umblă să ne înșele cu împăciuirea.

iesc numai să asigure dezvoltarea liberă a naționalităților, ci să o și ajute. În înțelesul acesta au redactat și răspunsul la mesagiul de tron din 1861. „Voim să nu se facă deosebire între cetățenii acestei țări în ce privește drepturile cetățenești“. Și într'adevăr legea naționalităților reoglindează aceste principii. Feudalismul (domnia jefuitoare a nemeșilor) reînviat a tras dungă preste aceasta lege. Nobilii (nemeșii), aceste creaturi slăbănoage au dat năvală mai ales asupra comitatului, dela a cărui conducere a înlăturat clasa de mijloc a popoarelor nemaghiare prin introducerea unor minciuni patriotice: „Dușmanul comun“, „pericolul naționalităților“, „daco-românismul“, „panslavismul“ ș. a., cari le-au asigurat existența, mărindu-le ura și disprețul față de poporul, în mijlocul căruia trăiesc.... Școală bună, administrație și legislatură dreaptă nu poate fi decât aceea, care se dă poporului în limba sa. Orice altă școală, administrație, legislatură, fie prelucrate după calapodul cel mai modern, sunt pline de lipsuri, rele și nu pot fi primite.

„Kronstädter Zeitung“ (Brașov). Națiunea politică ungurească e compusă din unități de alte neamuri: Maghiari, Români, Slavi, Germani etc. Dacă în Germania, în națiunea politică germană*) poate să existe în dietă un partid *polon*, e de neînțeles pentru ce n'ar putea să existe și *partide naționaliste*. Protestăm deci, și trebuie să o facem împotriva tuturor, cari de dragul statului unitar maghiar — care e fără îndoială o utopie (o prostie fantastică) nu vreau să îngăduie în dieta Ungariei grupări (partide) după popoară și naționalități.

„Nagybirtok“ (***) (Budapesta). După ce arată, cât de stricăcioasă e dragostea prea mare arătată Jidanilor de toate guvernele ungurești, scrie: Lipsind legi bune, lipsind conducerea parlamentară, societatea ungurească (adeacă cărturarii poporului maghiar) e condusă și organizată atât politicește cât și pe teren economic de Evrei. Azi întreaga viață economică a țării se află în mâinile Evreimii și jidanizarea se face și mai departe cu pași repezi. Zicând că vreau să desvoalte industria din țară, guvernele au cheltuit milioane; numai sub guvernul coaliției (Weckerle-Kossuth-Apponyi) s'au votat sub acest titlu 200 milioane de coroane, din cari 90 procente (180 milioane) intră în pungile Evreilor. Cauza sărăciei și emigrării populațiunii din Ungaria nu este Austria și comunitatea vamală cu aceasta, ci lipsa unei politici economice, ceeace a făcut cu puțință, că în aceiași douăzeci-treizeci de ani, în cari sute de mii de familii evreești și-au acaparat averi de sute de milioane, în același timp au emigrat din țară aproape două milioane de oameni, s'a ruinat clasa proprietarilor de mijloc și s'a înglodat în datorii întreaga societate maghiară.

*) Din cele 65 de milioane locuitori, câți are Germania, abia de sunt, la margini, 4½ milioane negermeni (Poloni mai mulți, apoi Franzezi și Danezi).

**) *Nagybirtok* este o revistă (un fel de gazetă în formă de carte), în care sunt apărute interesele (afacerile) proprietarilor mari. Cele scrise de astădată în această foaie sunt unul din puținele glasuri maghiare cuminți. Dar și acesta e glasul celui ce strigă în pustie, deocamdată.

Stiri politice din străinătate

Înțelegerea ruso-germană. La timpul său am dat și noi știrea despre o înțelegere între Rusia și Germania, ceeace nu prea e pe placul Franciei și Angliei, cari sunt aliatale Rusiei contra Triplei-Alianțe, din care face parte Germania. Pe noi ne bucură aceasta înțelegere, căci în modul acesta se încunjură pricinile, care ar putea da naștere la un războiu între statele din Europa.

Iată după un ziar englezesc punctele mai principale din aceasta înțelegere:

1. Germania și Rusia făgăduiesc a se sprijini una pe alta pentru păstrarea păcii în Europa.

2. Rusia se îndatorează a nu lua parte la nici o lucrare îndreptată contra Germaniei.

3. Germania recunoaște Rusiei dreptul de-a influența (pe cale economică și politică) în partea de meazănoapte a Persiei (țară în Azia, dela Turcia spre răsărit) și se obligă a recunoaște, că în Persia numai Rusia are dreptul de-a face căi ferate.

Turcia. Cu toate desmintirile de până acum, din parte turcească se susține, că Bulgarii lucrează cu tot dinadinsul să provoace o *revoluție în Macedonia*. Comitetul bulgaro-macedonean ar fi strâns bari mulți, apoi arme și bombe de dinamită. Se spune chiar, că mai mulți ofițeri bulgari ar fi părăsit armata bulgară și au trecut în Turcia, pentru ca să se pună în fruntea bandelor bulgare.

În Azia-mică, mai ales în orașul și portul de mare Smirna s'a început iară *boicotarea Grecilor*. Turcii adevărați opresc pe toți să mai cumpere dela negustori greci, opresc, ca cetățeni turci să mai țină în serviciu cetățeni greci, nu lasă să descarce mărfuri din corăbii grecești. Mișcarea aceasta se numește boicotare. Ea e un fel de războiu pe cale pașnică și se face mai ales în țările cu mai multe naționalități, unde una asuprește și batjocorește pe cealaltă, cum fac la noi de pildă Jidano-Maghiarii cu Românii. Boicotarea e un mijloc foarte bun pentru a pune pe obraznici cu botul pe labe. Popoarele sănătoase și mândre de neamul lor se folosesc adeseori de aceasta armă.

Din *Albania* vin mereu știri despre ciocniri mai mari și mai mărunte între fratele turcești și cele ale Albanezilor răsculați. Une-ori înving Turcii, alte-ori Albanezii. Într'o luptă de acestea, Albanezii au lăsat pe câmp mulți morți, între cari și vreo câțiva Muntenegrini, o nouă dovadă, că Muntenegru ajută pe răsculați. Le altminteri biruința din urmă va fi a guvernului turcesc și asta par a o simți și mulți dintre Albanezi, căci iată ce rugare au trimis Sultanului câteva din căpeteniile albaneze răsulate:

„Goniți prin foc și sabie dela căminurile noastre în țară străină, noi supuși credincioși ai Majestății Tale, venim în această zi fericită să ne prosternăm la picioarele Tale spre a cere mila, iertarea și bunătațea Ta părintească pentru ca să ne primești din nou printre nenumărații tăi supuși fericiți, pentru ca să putem împreună cu dânsii să rugăm pe Dumnezeu pentru scumpa Ta sănătate și pentru gloria coroanei Tale. Vina noastră este mare, dar mila Ta să fie și mai mare încă. Primește-ne ca pocăiți în Statele Tale, unde vom fi totdeauna supuși credincioși“.

Jertfe aduse de comune românești pentru școala și biserica națională.

În frumosul cuvânt de deschidere al sinodului bisericesc din Sibiu, Excelența Sa, Înalt Prea Sfințitul Arhiepiscop și Metropolit Ioan Mețianu a arătat în cuvinte frumoase și născătoare de nădejdi bune pentru viitorul nostru național jertfele, ce le-au adus unele comune din arhidieceza Sibiului pentru școala națională. Dăm și noi partea aceasta din vorbirea Înaltului Păstor român, ca să fie un îndemn de urmare și pentru acele comune, destul de multe încă, cari n'au priceput rostul vremurilor și n'au jertfit încă cât trebuie pentru păstrarea așezămintelor noastre bisericesti și școlare naționale.

Iată, ce a zis, între altele, Excelența Sa :

Pentruca să cunoașteți și Dumniavoastră, domnilor deputați, spiritul de jertfă arătat de poporul nostru în aceasta mare cauză, aflu de bine a vă aminti, cum mai multe dintre comunele noastre bisericesti și-au impus, de bună voie, sarcini și contribuiri considerabile, dela 50 până la câte 100 coroane, ba unele și preste câte 100 de coroane de familie, pentru zidiri de școale nouă, și apoi separat, pe tot anul, câte 20 până la 30 coroane de familie pentru acoperirea lefurilor învățătoarești. Asemenea sarcini însemnate și-au mai impus unele comune și pentru zidiri și renoviri de biserici.

Spre a arăta mai bine acele frumoase jertfe, voi aminti aici numai pe scurt, că în periodul trecut, adică numai în curs de un an, pentru zidiri și renoviri de școale confesionale, poporul nostru a jertfit suma de 631 mii 935 coroane, pe lângă care sumă au mai contribuit și fondurile consistoriale, și mai ales nouînființatul fond cultural, cu 150.000 coroane. Astfel numai pentru școale s'au jertfit 781 mii 935 coroane, iar pentru biserici s'au jertfit suma de 492 mii 905 coroane; la oaltă deci s'au jertfit pentru școale și biserici suma de un milion 274 mii 780 coroane în anul trecut.

Cu mare recunoștință țin, să amintesc aici, că la aceste jertfe a contribuit și marele filantrop, dl Vasile Stroescu, cu 106 mii de coroane, partea cuvenită arhidiecezei din darul său de 216 mii coroane închinat metropoliei noastre.

„FOAIA POPORULUI“

este

cea mai veche, mai bună și mai ieftină foaie pentru poporul nostru.

Cuprinsul ei, foarte bogat și variat, este anumit întocmit pentru trebuințele țaranului român.

Numeri de probă se trimit la cerere ori-cui gratis.

Abonarea se poate face cu începutul fie-cărei luni și costă:

Pe un an întreg	4 cor. 40 bani
Pe o jumătate de an	2 „ 20 „
Pentru țările străine	11 „ anual

(după cum stă scris și în fruntea foii).

De acum până la Anul-nou costă
2 coroane 80 bani.

Lățiți deci „Foaia Poporului“ preste tot locul, ca astfel să o putem face și mai bună!

Literatură și știință

Câteva întâmplări după adunarea dela 3 Maiu 1848.

(După „Părți alese din istoria Transilvaniei“ de Gh. Barițiu).

Dintre toate adunările, cari s'au ținut în vijeliosul an 1848 în cele mai multe țări ale Europei, nici una n'a fost așa de sărbătorească, așa de nobilă și de liniștită ca cea ținută de poporul român la 3 Maiu 1848 pe Câmpul Libertății de lângă Blaj. Inșiși comisarii guvernului unguresc și ofițerii comandați cu trupe, ca să păstreze ordinea, au trebuit să mărturisească despre frumusețea acestei adunări. Pe noi nu ne miră cuminenția aceasta a poporului nostru, căci istoria întregă a lui dovedește, că e un neam de cultură, pe care numai barbaria de veacuri domnitoare în țara noastră a putut să-l țină în lanțurile robiei, împedecătoare de înaintare, și-l mai ține în parte și astăzi.

Cu tot amarul grămădit în sufletul său, care nu se mai răsuflase dela revoluția lui Horia din 1784, nici după aceasta adunare măreață, poporul nu și-a pierdut liniștea, ci ducându-se, acasă și-a văzut de lucrurile vieții de toate zilele. Nu tot așa s'au purtat dușmanii de veacuri ai neamului nostru, clasa conducătoare a poporului maghiar, care temându-se de pierderea privilegiilor și bunătaților unei vieți de trântori căutau să vâre groaza în Români prin fapte de barbarie. Cum cea mai mare parte a oștirii împărătești eră în Italia, nemșii au cerut pază de soldați din regimentele săcuiești de graniță. Aceștia s'au purtat apoi printre Români în felul cum se purtau Tătarii, când năvăliau pe pământul românesc.

Una din faptele cele mai barbare s'a săvârșit pe timpul adunărilor dela Blaj în Abrud, contra preotului Simion Balint din Roșia-de-munte. Puținii Maghiari din aceste două orașele scornind că ar fi amenințați de Români, au cerut trupe împărătești de pază. Li s'au dat grănițeri săcui și câțiva soldați dintr'un regiment din Galiția. Crezându-se acum siguri, au început să tracteze pe Români cu brutalitate (asprime animalică). Mai ales hotărîră ei să-și răz-bune pe Balint, pentrucă fusese la adunarea din Blaj. Într'o zi îl prinseră pe Balint în piața din Abrud, îl luară în bătai și-l închiseră la vardă. De pază erau în ziua aceea grănițeri săcui. Aceștia îl iau pe Balint din nou la bătai, îi smulg perii unul câte unul din barbă, pentru-ca să-i prelungească durerile, apoi îl trântesc într'o boltă întunecoasă.

În ziua următoare vin de pază soldați galițieni. Unui Săcui îi veni pofta să între la Balint, ca să-l străpungă cu baioneta. Soldatul polon nu-l lasă, Săcuiul îl amenință cu baioneta. Galițianul își descarcă atunci pușca din nemijlocita apropiere în Săcui, care cade mort. Pe Balint l-au luat de-acolo și l-au închis într'o pivniță fără ferestri, unde l-au ținut mai multă vreme. Săcuii jurară răz-bunare soldaților din Galiția și-i atacară cu arma. Aceștia fiind puțini, fugiră și se ascuseră pe la Români, unii fugiseră până'n Buciumani.

Pecând stătea Balint în închisoare, s'au aprins casele deasupra lui. Voluntarii ma-

ghiari, căci erau și de-aceștia, începură să urle, că Balint a dat foc caselor. Au intrat în pivniță, l-au scos pe bietul preot și au început să-l chinuească în modul cel mai barbar. Mai ales senatorul Konez îl loviă fără milă cu patul puștii, iar unii cercau să-l lege pe preotul „valah“ și să-l arunce în flacări. Din Abrud l-au dus la Aiud, unde l-au închis la un loc cu hoții și cu tâlharii. Buciumanii au cerut să-i dea drumul din temniță și să nu mai săvârșească crime contra Românilor. Văzând, că nu sunt ascultați, au înștiințat pe Români să părăsească orașul, căci vor să-i dea foc. Au și început să aprindă focuri în jurul orașului. Aceasta i-a mai spăriat pe Mongoli, așa că Balint a putut-o duce mai liniștit.

Pe preotul român din Velcherin l-au arestat, pentrucă a spus Românilor, că și ei au acum dreptul să poarte arme, ca și Ungurii și Sașii. La Sâncraiu, lângă Aiud, Săcuii omorîră pe un ficior, care mână boii. Tot așa păți un alt Român, care-i întrebă, pentruce fac moarte de om. La Turda, vitejii Săcui, prindeau femei române și le tundeau. La Mihalț au omorît 12 țărani români.

Preste tot, cu luni de zile înainte ca Români să se fi înarmat, ei erau omorîți, bătuți și batjocoriți în modul cel mai barbar, fără ca Români să fi atins un fir de păr la vr'un Ungur. Dupăce s'a umplut cupa suferințelor, au început și ei să plătească cu aceea ce erau datorii. Pentrucă un popor, care îndură prea mult, nu e vrednic de viață, dupăcum cântă poetul nostru

*Ceice poartă jugul și-a trăi mai vor
Merită să-l poarte spre rușinea lor.*

Să învățăm carte.*)

— Bun lucru vere Tomo, — zise juratul Ioan Busuioc, întrând în curtea lui Toma Mustăț, gospodar așezat, cu nume de om deștept în sat. — Mustăț ședea la o masă și cetea o gazetă la umbra unui nuc. — Ce mai mințesc ai cu foaia? — întreabă Busuioc batjocoritor.

— Mulțam dumnitale vere Ioane. — Mă întrebi, ce mai mințesc ai cu foaia! — Ei, apoi dacă ști de mai 'nainte, că e minciună, ceace scrie aici, la ce mă mai și întrebi?

— Așa-i vorba Românilor, — zise Busuioc sucindu-o. — Dar ce urechi de măgar mai sunt astea aici? Ia te uită, unele mai mici, altele mai mari, ce o mai fi și asta? — urmă Busuioc arătând cu degetul o icoană.

— Apoi are și asta noima sa, — zise badea Toma zimbînd pe sub mustăț, căci vedea, că s'a prins paserea în laț. — Chipul ăsta înfățișează țările după numărul celorce nu știu carte, — aici aruncă o ochire cam batjocoritoare, căci Busuioc nu știa carte, — cu urechi de măgar.

— Cum asta? — întrebă Busuioc.

— Țara, care are mai mulți neștiutori de carte, are urechile cele mai mari de măgar, — aici Rusia.

— Se vede treaba, că tot nu suntem noi atât de proști, căci nu avem noi urechile cele mai mari, — zise Busuioc răsuflând ușurat.

— Cine știe dacă n'am fi și noi alături de Muscali, dar aici nu-s puși Români la rând, — răspuse badea Toma.

* Un dialog (vorbire între doi) foarte potrivit pentru a fi spus la serbări școlare și populare.

— Ei, ia lasă-mă și dumniata în pace vere, par'că dacă nu ști ceti nice nu poți fi om ca lumea! — Iată de pildă eu, care nu am luat carte în mână de cât doar să rup vre-o foaie din ea, ca să învălesc slă-nina, — sunt jurat ales și gazdă la loc, — răspuse cam cu ciudă Busuioc.

— Ți-e ușor dumnitale vere să vorbești, căci ai *moștenit* și nu ai *agonisit* a-verea. Dar una vezi și dumniata, că adevăc azi, ca să poți păstra ceace ai și să mai agonisești, nu-i destul să ai în șerpar, trebuie să ai și în cap mai mult decât aveau moșii noștri, căci bine zice cântecul, că:

„A duce o viață ca moșul — a trecut!“
iar mai departe:

„Numai știința și iscusința
Ne vor scăpa,
Căci fără ele, năcazuri grele
Ne-or inunda!“

— Iaca vorbe goale, bune ca să sperii vrăbiile cu ele iar nu un om venit la vreme, — răspuse Busuioc.

— Nu sunt vorbe goale vere Ioane, căci să mă ierți, dar mi-se pare, că și dumniata vere Ioane ai în casă un diac și nevastă-mea ci-că ar fi auzit dela muerea dumnitale, că de multeori stai la taifas cu el și-l întrebă una alta. — Și asta nu e rușine. — Ia privește rogu-te la vecinii noștri Sași și Nemiți și găsește-mi o casă, care să nu aibă câte una ori două foi.

— Văd, că și dumniata ai foi și ce de mai ispravă mare ai de pe urma lor, — zise Busuioc cu răutatea proprie celor neștiutori.

— Ce mai om șod și dumniata vere Ioane, — la adevăc sfaturile bune, ce le primim dela cei mai înțelepți ai neamului n'au nici un preț la dumniata? Atunci de ce mergi pela părintele, la învățătorul? — Așa suntem noi, mai ieri-alaltă, când îți ziceam să aduci și dumniata o foaie pe seama copiilor și a nepoților, par'că te văd cum strângeai din umeri și zimbeai a bătaie de joc.

— Știu, că n'o să iese din ei popi ori notarăși, — zise răsând Busuioc.

— Ai dreptate, căci dacă ar fi să fie toți Domni, atunci de pe acui urmă ar trăi? Dar ia spune-mi, trebuie numai decât să fie Domn dacă învață ceva?

— Ce 'ntrebare! La ce bun să învețe, dacă și așa sapa și coasa o s'o învârtă și nu cartea și peana.

— Vrei să zici adevăc, că celce e Domn să știe carte, să fie Domn, iar plugarul să rămână măgar? Dumniata nici nu-ți poți închipui vere Ioane, ca cineva să învețe fără să se facă numai decât Domn?! Iată eu am fost printre Românii din părțile Aradului, — ști când am cumpărat taurii, — și-am aflat printre plugari, — oameni îmbrăcați în sumane și opinci, — de cei cari au sfârșit 2—4—6 clase gimnaziale și apoi au lăpădat pantalonii și surtucul și s'au întors la coarnele plugului.

— Ce să zic? Or fi și proști de aceia! Dar ia spune-mi ce folos au aceia, că au sfârșit, — cum zici dumniata vere Tomo, — școlile alea năzale?

— Gimnaziale vrei să zici! Vei vedea și dumniata deloc, că nu-s proști aceia. — Mă întrebă: „Ce folos au?“? Noi ne închipuim, că dacă e folos să fie numai decât să-l pipăi deloc după osteneală. — Ei bine, dar cum se face vere Ioane, că nu ceri ca grâul, ce-l sămenii azi, mâne să se și coacă, ci aștepti 8—9 luni până vine secerișul și nu-ți perzi răbdarea?

— Dar cum să se coacă grâul iarna? — zise răsând Busuioc.

— Ai un vițel dela vaca ta, de ce nu poftești, ca să fie *deloc* bou după ce s'a făcut?

— Ce mai stai de vorbești vere Tomo, când bine ști, că una ca asta nu se poate!? — zise în bătaie de joc Busuioc.

— Și în școală se samână, de ce așteptăm dară să culegem rodul numai de cât? Grâul și porumbul îl așteptăm să se coacă, dela școală cerem deloc negru pe alb. — Dar și asta se poate arăta.

— Ia să aud cum, căci știm noi, că dumniata vere Tomo te pricepi să ticluiești vorbele, nu înzădar cetești minci.... asta de prin foi.

— Văd eu, că e greu, — nu te supăra că vorbesc așa, — să înveți boul bătrân la jug. Iar noi, ce să zici? Nu mai suntem juncani! — Dar să nu ne uităm vorba. — Nu-i folos, că ai în casă pe cineva, care-ți cetește și-ți scrie singur scrisoarea și nu ești silit să-ți spui tainele unui străin, care poate-și bate joc de tine? — Ori nu e folos curat, că nu trebuie să stai umilit, cu căciula 'n mână înaintea te miri cărui potlogar, până ce-ți cetește o citațiune și dacă-ți spune greșit, ori tu nu înțelegi bine și din pricina asta nu te înfățișezi la termin la judecătorie și perzi un proces, care te ține sute de coroane, cum e atunci? — zise aprinzându-se badea Toma.

— Așa e, nu zic, dar pe vremea noastră cartea nu a prea avut preț, — zise ceva cam pocăit Busuioc.

— Dar nu acestea sunt cele mai mari foloase ale cunoștinții de carte, — urmă Mustăț. — Sunt altele și mai mari cari le tragi pe încetul, asemenea aerului curat în plămâni. Afară de asta din foi află noutăți...

— Cât despre noutăți, n'am decât să merg la birt și am aflat destule fără foi, — întrerupse Busuioc.

— Ba să mă ierți vere Ioane, eu mai bucuros șed aici iacă și cetesc, — căci azi avem foi și destule și bune, — decât să merg la Jidan, care te otrăvește pe banii pe chinul și sudoarea ta, căci la birt nu merge nimenea să șadă cu coatele pe masă, iar horinca și oțatul lui nici în dar nu mi trebuie. — Unde mai pui, că cetind acasă foaia ta, pe lângă câștigul ce-l ai urmând sfaturile înțelepte și de folos, ce ni-se dau în foaie, ești ferit de-a fi suduit, huiduit...

— Cât despre asta ai dreptate, — îl întrerupse de astădată năcăjit Busuioc.

— ... de câte un nespălat, ba să mai ia cu tine la ceartă, la bătaie și dai de rușine și de procese în loc de „noutăți“.

— Bine, bine dar să șezi cuc acasă și să nu te mai întâlnești cu prietini iar e prea-prea.

— Nui tocmai așa. — Noi plugarii ne întâlnim pe câmp, la târg, la moară, la biserică. Dar așa să fie, iată ce a zis un mare învățat, când l'au întrebat cunoscuții, de ce nu iasă în lume să se întâlnească cu prietini, ori poate nu are prietini? El a arătat cu mâna cărțile sale și zise: „Iată prietini mei, cu cari nu mă cert niciodată. — Dacă sunt trist ori năcăjit vorbesc cu ei și-mi trece năcazul, dacă-mi trebuie un sfat bun, îi întreb pe ei și mă sfătuiesc și nu mă părăsesc nici-când!“

Busuioc asculta și se mira de celece auzia, dar nu zise nimic, când plecă însă, ceru foaia „să o dea copiilor să mai cetească“.

N. Tomici

Poezii populare.

Din Agârbiciu.

Culese de Nicolae Păpară, june.

Firea-i maică blăstămată
De ce nu m'ai făcut fată,
Să fi fost maică cu tine
Nu singur prin țări străine,
De-al tău dor să mă topesc
Singur să mă jeluesc,
Să mă jeluesc cu dor
De focul părinților,
Să slujesc la 'mpărăție
Fără de nici o simbrie.

Vezi măicuță urâtul
Cum îmi poartă inelul,
Eu mă rog ca să mi-l dea
El zice: ca să mă ea.
Ah, Dragă măicuța mea
După urât nu mă da,
Că urātu-i boală grea
Și-mi mănă inima mea,
Că măicuță ca urâtul
Nu e greu nici chiar pământul.
Să porți pământ în spinare
Și tot nu-i boală mai mare.
Urâtul 'naintea mea
Este boala cea mai grea.

Dragă mi fata săracă
Că cu mâna ei se 'mbracă,
Dar fata bogatului
Dă-o 'n mâna dracului,
Că lucrul nu-l ști să-l lucre
Făr să doarmă și să mănăce
Și iia să și-o tomnească
La vre-o boltă jidovească,
Și războiul să nu-l vadă
Numai pe divan să șadă.
Vrea păpuci cu scârțăială
Să umble prin sat a fală,
Dară fata cea săracă
Ști tot lucrul cum să-l facă.
Ea ști lucru 'n câmp și-acasă
Și-i ca ruja de frumoasă.

Foaie verde foaie fragă,
De-ai ști mândrulițo dragă,
Cât de mult mi-ar părea bine
Să te văd în braț la mine.
Tu-mi ești dragă mândruliță
Ca floarea din grădiniță,
Mi-ar fi drag cu tine traiul
Ca și îngerilor raiul,
Și mi drag cu tin' viața
Ca și roua dimineața,
Ști-va mândră Precesta
Fi-vei tu iubita mea?!
Tu poate iubești pe altul
Eu rămân cu suspinatul,
Atunci eu rămân cu dorul
Și-altul ți-o fi pușorul.

Glume și snoave

Glume de 1500 de ani.

La câteva sute de ani după nașterea lui Hristos a scris cineva mai multe glume, dintre cari unele erau dinainte de nașterea lui Hristos. Dăm și noi câteva, ca să vadă și cetitorii noștri, cum se glumiă în vremurile vechi.

1.

Cineva auzise, că corbii trăiesc foarte mult, uneori și 200 de ani. El își cumpără iute un pui de corb, ca să vadă mai târziu, de e adevărat.

2.

Un nebun, un barbier și un chel (pleșuv) călătorind împreună se rătăciră și fură siliți să doarmă în câmp. Partea locului li-se părea primejdioasă, de aceea hotărîră ca să vegheze fiecare cu rândul. Cel dintâiu a fost barbierul. Fiindu-i urît, s'a apucat și a ras capul nebunului, care dor-

miă. După aceea îl trezi. Deșteptându-se, nebunul își puse mîna la cap și văzu, că n'are păr. El începu să injure pe barbier și-i zise: „Mișelule, tu ai sculat pe cel pleșuv în locul meu!”

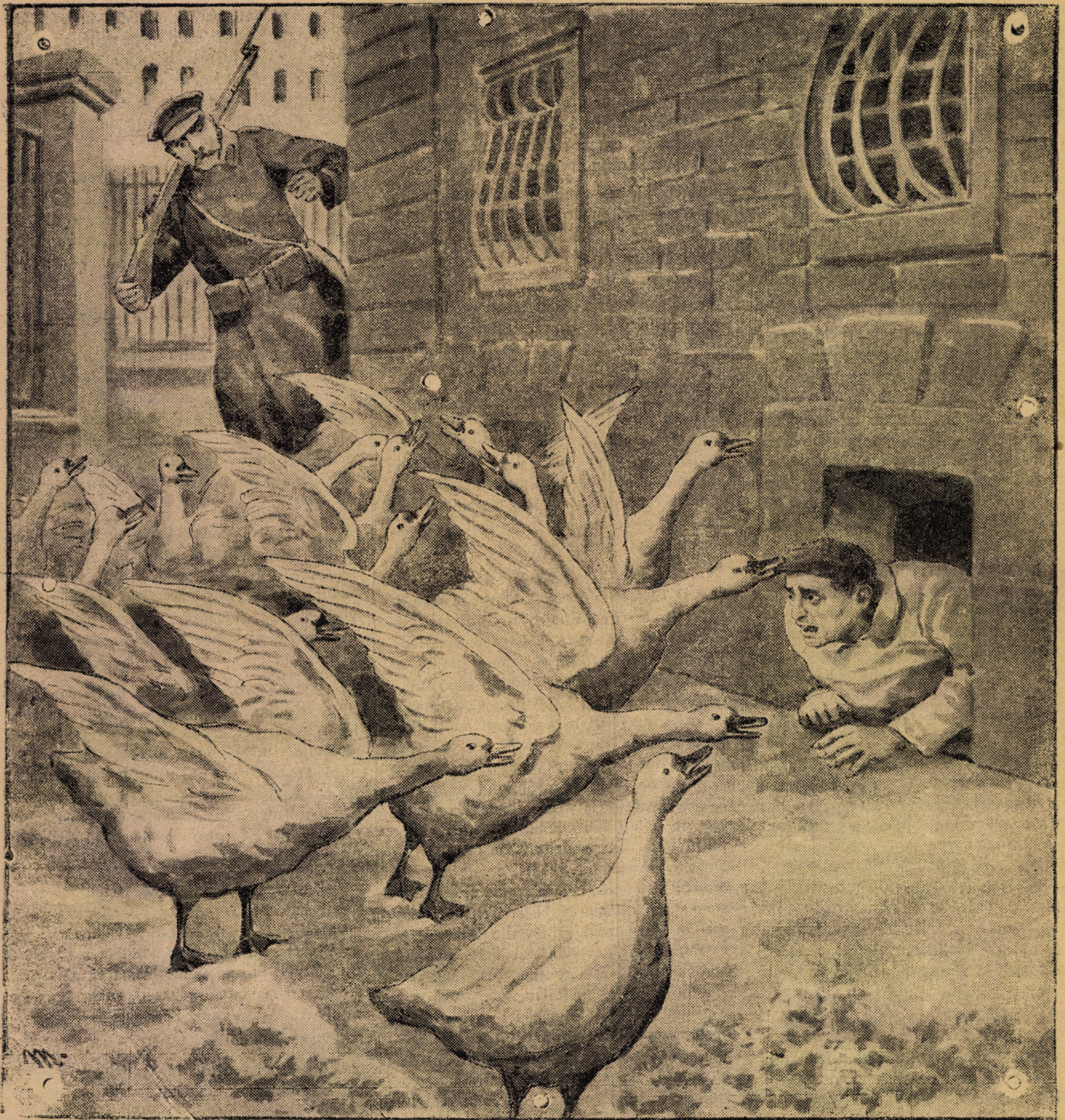
3.

Cineva aveă un butoiu cu vin bun, din care servitorul îi fură mereu. Văzând, că

vinul se împuținează, se uită cu îngrijire la partea de sus a butoiului, dar nu putu găsi nici o gaură. Un vecin îi zise, că trebuie să se uite și jos. Păgubașul însă îi răspunse: „Nu fi prost! Tu nu vezi, că deasupra lipsește din vin, nu jos.”

Tradarea unui hoț prin niște găște.

— Fugă din temniță împiedecată. —



Dupăcum odată în timpurile vechi, găștele prin găgăitul (croncănitul) lor, au împiedecat luarea capitolului roman din partea dușmanului, — așa s'a întâmplat de curând, că niște găște prin găgăitul lor au împiedecat pe un hoț să fugă din închisoare.

Lucrul acesta s'a întâmplat în închisoarea din Sofia (Bulgaria), unde de 6 ani era închis vestitul hoț Jovanovici, ce fusese pedepsit la 10 ani pentru hoțiile făcute.

Hoțul Jovanovici făurise planul ca

să-și facă o gaură în zidul închisorii, pe unde să se coboare în pivniță. Din pivniță îi era ușor a ajunge în curte, iar de aci preste zidurile închisorii să ajungă la linia ferată din apropiere, de unde să sară într'un tren ce ar trece pe acolo.

Planul hoțului a fost făcut cu multă iscusință și poate că îi și izbutia, dacă n'ar fi fost la mijloc găștele directorului dela închisoare. Hoțul se coborâse deja în pivniță, și tocmai voia ca prin o gaură (fereastră) a pivniței să sară în curtea închisorii, când deodată găștele au început

un găgăit grozav.

În urma acestei larme, păzitorul închisorii a sărit numai decât, ca să vadă ce este. Acesta a și aflat pe Jovanovici încă tot gata de fugă, cu capul în gaura pivniței. Se înțelege, că îndată s'au luat măsuri pentru închiderea sigură a hoțului, care de sigur azi e cel mai mare dușman din lume al găștelor.

Chipul nostru ne arată momentul, când hoțul Jovanovici voește să fugă prin gaura pivniței.

Știrile Săptămânii.

Sibiu, 11 Maiu n.

In numărul de față al foii noastre, ne ocupăm mai pe larg cu însemnătatea memorabilei zile dela 3 Maiu 1848. De aceea am amânat pentru numărul viitor unele lucruri, cari nu sunt așa strâns legate de timp.

Iubileul dlui Parteniu Cosma s'a sărbătorit — după cum scrie „Rev. Econ.“ — în 29 Aprilie st. n. și la institutul „Furnică“ din Făgăraș, care, precum se știe, este o fondare a „Albinei“, și în direcțiunea căreia dl Cosma funcționează ca membru valoros de 25 de ani. S'a ținut o ședință festivă, la care au luat parte membrii direcțiunii și ai comitetului de supraveghiere, funcționarii și bărbații de încredere ai „Furnicii“, în total 55 persoane. Din prilejul acesta direcțiunea, urmând exemplul „Albinei“ a votat o sumă de cor. 1000 cu care s'a pus bază unui „Fond cultural Parteniu Cosma“, care se va îmbunătăți și în viitor an de an, și a cărui menire este a vota din interese ajutoare, burse etc., pe seama funcționarilor „Furnicii“, pentru călătorii de studiu și pentru a se perfecționa în cunoștințele de specialitate etc.

Dl Ioan Miculescu, sub-director de finanțe în Murăș-Oșorheiu, a fost mutat tot în postul de sub-director la direcțiunea financiară (ștairamț) din Sibiu. Dl Miculescu ocupă locul răposatului Hosszu.

Ne bucurăm de această mutare, care sperăm să le fie spre bine celor mulți Români, cari au de-a face cu direcțiunea financiară.

Nou membru în direcțiunea „Albinei“. Aflăm cu plăcere, că dl *Andrei Bârseanu*, profesor la gimnaziul român din Brașov și vice-președintele „Asociațiunii“, a fost ales membru în direcțiunea „Albinei“, la centrala din Sibiu. Dl Bârseanu, care a fost ales în locul răposatului *Iosif Sterca Șuluțu*, își va începe activitatea cu 1 Iulie a. c.

Două adunări însemnate se țin în Dumineca aceasta, 14 Maiu n., în Sibiu. Una este adunarea generală a „Solidarității“, însoțirea tuturor băncilor românești mai de frunte, iar a doua este adunarea generală de constituire a „Fortunei“, banca românească de asigurare. Noul institut de asigurare își va începe lucrările în curând.

Eliberat. Dl *Victor Branisce*, redactor la „Gazeta Transilvaniei“ din Brașov, a scăpat în 2 Maiu n. din temnița Seghedinului, unde își făcuse o pedecapsă de 6 luni de zile.

Dorim tărie și putere dlui Branisce, care a suferit aceste luni în întunecul temniței ungurești.

Regele României dimpreună cu familia regală face și anul acesta o călătorie pe Dunăre dela Turnu-Severin (aproape de Bănat) până la Sulina, unde se revărsă Dunărea în Marea-Neagră. Călătoria se face pe corabia „Stefan-cel-Mare“. La Turnu-Severin, regele Sârbiei trimite o misiune specială (o deputațiune anume), ca să salute pe Regele Carol. Tot așa face Regele Bulgariei, trimițând o misiune bulgară la Giurgiu, port pe Dunăre, dela București spre meazăzi.

— Din Orșova ni-se scrie următoarele referitor la călătoria sus pomenită: Azi

în 8 Maiu st. n. Inalta familie regală română a făcut excursiune prin secțiunea cataractelor Dunărei inferioare, dela Turnu-Severin până la Drencova. Pe la 11 ore înainte de amezi mărețul vas de navigație, lahtul regal „Stefan cel mare“, în al cărui sân se legăna înalta familie regală, însoțit de vaporul „Vasile Lupu“, cu un curs liniștit, aproape de cheiul Dunării au trecut pe la Orșova în sus spre Drencova. Deși timpul era posomorît și ploios, totuși public numărös din Orșova aștepta de timpuriu pe țărmul Dunării. În decursul trecerii răsuna bubuituri de treasuri (piuă), iar de pe vasele de navigațiune ale diferitelor societăți aflătoare pe Dunăre, fălăiau steagurile internaționale. Toate vasele, în urma unui ordin, fură decorate sărbătorește. Pe la 6 ore seara Inaltii excursioniști, tot cu acea solemnitate, s'au reñtors spre Turnu-Severin. —n.

Oarele de oficiu la „Abina“, institut de credit și economii în Sibiu, se țin din 8 Maiu încoace, dela 7 dimineața până la 1 după amezi.

Sfințire de biserică. In ziua de sfântul Gheorghe s'a făcut sfințirea bisericii gr.-or. din Uzdin-Ozora. Sfințirea a fost săvârșită de Prea Sfinția Sa Episcopul *Dr. Miron Cristea* dela Caransebeș.

Pardosirea Sibiului. Vechea pardoseală a orașului nostru va fi în curând înlocuită cu pardoseală de asfalt, ceea ce va costa cu totul preste două milioane de coroane. Pardosirea orașului întreg va fi gata în timp de vr'o 6 ani. In anul acesta se începe cu stradele cele mai umblate. Acestea sunt strada Cisnădiei, Gușteritei, Turnului, Piața-mare și altele.

O Comisiune permanentă pentru afacerile de învățământ în comitatul Sibiului s'a constituit, pe baza § 8 al legii 28, din anul 1876, în o ședință ținută zilele trecute în sala comitatului, sub conducerea vicecomitelui Fabritius. Constituirea comisiei s'a făcut în următorul mod: Președinte Iuliu Bardosy, insp. reg. în pensiune; vice-președinte: Iosif Nagy, paroh și protopop reformat al Sibiului, notar: H. Krebs, învățător la școala element. romano-cat. de băieți din Sibiu. Membri sunt: Petru Bod, dir. școalei civ. de fete din Sibiu; R. Phleps, dir. școalei ev. de fete din Sibiu; M. Helch, inv. la școala ev. din Cristian; M. Voileanu și Lazar Triteanu, asori la consistorul gr.-or. din Sibiu; S. Prokupek, dir. orfelinatului Terezian din Sibiu; Dr. Iosif Capesius, dir. sem. ev. din Sibiu și Romul Simu, inv. gr.-cat. în pensiune. Ședințele comisiei se țin odată pe lună în sala comitatului. Agendele acestei comisii sunt în prima linie de a face propuneri la comitetul administrativ al comitatului Sibiu în toate afacerile școlare.

† **Văd. Luisa Dr. Popescu născ. Nasta** a răposat în Budapesta la 3 Maiu n. Rămășițele pământești au fost transportate în cripta familiară din cimiterul gr.-or. dela Brașov.

Odihnească în pace!

Jocuri ardelenesti. In București sunt o mulțime de Ardeleni, cari formează diferite societăți. Societatea ardelenă „Dacia Traiană“ a hotărît să țină în fiecare Duminecă probe de jocuri ardelenesti. O ceată din acești jucăuși va merge în vara aceasta la expoziția din Roma, ca să arete fraților Italiani jocurile noastre.

O agentură poștală se deschide cu ziua de 16 Maiu n. în Ludoșul mare. De cercul acestei agenturi se țin comunele Ludoșul mare, Gusu și Topârcea.

Ministrul de industrie și comerț Hieronymi a răposat Joi în 5 Maiu n. în Budapesta. Inmormântarea a avut loc Sâmbătă, 7 Maiu n., la 4 ore după amezi. In semn de doliu (jale), la ora înmormântării, adică Sâmbătă la 4 ore, s'au oprit timp de 4 minute toate trenurile din țară, în locul unde se aflau tocmai la ciasul acela.

De numele acestui ministru se leagă atâtea rele aduceri aminte pentru noi Români. El a fost acela, care acum vre-o 15 ani, pe când era ministru de interne, a dat faimosul ordin, prin care a voit să oprească partidul național de a mai exista.

Monete (bani) de pe timpul Dacilor. Un țăran din Dobrești, făcând săpături pe marginea pârăului Topa (judetul Dolj, România), a găsit o oală cu 285 de monete de pe timpul Dacilor. Monetele au fost trimise la Craiova.

Contra ciardașului. Tribunalul din Oradea a pornit cercetare contra învățătorilor români Corneliu Andrea și Gavrilă Mișu, pentru că n'au lăsat să se joace ciardașul la o petrecere românească. Așa dară chiar și alungarea jocurilor străine dela petrecerile noastre românești e socotită drept agitație! Se'nțelege, că e de datoria oricărui Român să săvârșească astfel de agitații.

Se rentorc dela America. Două mii de emigranți din America s'au rentors zilele trecute iară în patria lor. Ei sunt din comitatele Scepuș, Șaroș și Bereg, în Ungaria de meazănoapte. Toți se plâng, că în America nu se mai poate câștiga ca mai înainte.

250 de mii de coroane pentru o bibliie. E știut, că măiestria tiparului cu litere despărțite au inventat-o (iscodit-o) Gutenberg, un German, în veacul al 15-lea după Hristos. Cărțile tipărite atunci sunt foarte scumpe, dupăcum s'a văzut și acum de curând în New-York, unde un American bogat a dat pentru o bibliie a lui Gutenberg 250 mii de coroane.

Caz de moarte. Zilele trecute a răposat în Sibiu *Marioara Văcariu*, o tinără fetiță în floarea vieții a văduvei Elena Văcariu. Răposata, care iubia mult cetitul, după cum ne spune mama ei, abia aștepta poșta, care-i aducea „Foaia Poporului“. O boală crudă i-a răpus însă viața. Odihnească în pace!

Contra Evreilor în Galiția. In satul rutean Carov din Galiția au fost mare demonstrațiuni contra Evreilor, cari sunt acolo în număr de 47. Doi măcelari evrei au fost bătuți mă și li s'au furat și banii. Tot așa a pățit și rabinul lor. Venind jandarmii în ajutorul Evreilor, poporul a început să arunce cu petri. Numai după ce au sosit o companie de soldați, s'a putut restabili liniștea. 29 de țărani au fost arestați.

Pedecapsă meritată. Regele Italiei, Victor Emanuel, are un văr, contele Saleni, elev la școala de marină din Livorno. Tânărul eră foarte destrăbălat și neascultător, de aceea regele a dat ordin să fie dat afară din școală.

Grijiți de lămpi! O femeie din Moa (Belgia) umblând fără grije c'o lampă aprinsă, a răsturnat-o. Lampa a explodat (s'a aprins) și flăcările au cuprins pe femeie și pe un copil de un an din leagănul de lângă ea. Bărbatul femeii, sărind în ajutorul lor, s'a ales și el cu arsuri mari, de pe urma cărora a murit după câțva timp. Cadavrele femeii și ale copilului au fost găsite carbonizate (făcute scrum).

In etate (vârstă) de 107 a murit de curând o babă în Șaroșdarot. Până în pragul morții a văzut și a auzit bine. Ea a trăit foarte cumpătat și a muncit mult.

La fondul Dr. P. Șpan pentru ajutorarea copiilor de Moți, aplicați la meserii, al „Reuniunii sodalilor români din Sibiu” au mai dăruit: Anastasiu Beșa, conducătorul agenturii „Albinei” (Diciosân-mărtin) și fiul său Traian, 2 cor.; Gligor Dancu, propr. (Săcel) 1 cor.; Ieronim Preda, librar (Făgăraș), Nic. Bembea și Ioan Dobrotă, învățători (Sibiel), Stanciu Stroia inv. (Cacova), Aur. Decei, not. (Gurarăului), Valer Popovici, par. (Sibiel), câte 2 cor.; credincioșii din Valea Lupșei din discul dela Paști, la îndemnul par. Avram Ciorean, cor. 9.08; Ionel Vasîu, pract. libr. 30 bani; iar din prilejul sărbării pomilor din Tâlmăcel au dăruit: I. Druhora, par. (Boița), I. Roman, par., Toma Târșă, comerc. (Tâlmăcel), câte 2 cor.; Ioan Fanea, notar și dna, Aurel Barbu, inv. și dna Elena n. Reou, inv. (Tâlmăcel), câte 5 cor.; George Rusu, măsar, Dum. Oancea, primar, Nic. Săcărea, inv. și dna Ana, Ioan Chirilă, econ., Dum. Rădoi, oier, Toma Rădoi, colector com., toți din Tâlmăcel; Eugen Popescu, dir. școl. (Boița) și Rom. Simu, inv. pens. (Sibiu), fiecare câte 1 cor.; dna Maria R. Simu, Nic. N. Barbu, Toma Popa, vornic, Petru Stroilă, ec., Nic. Șerbănescu, epitr., (Tâlmăcel), câte 50 bani; Petru Fântână, ec., Emilian Dancu, cassar, Ioan Oancea, polițai, Ioan Rădoi, oier, (Tâlmăcel), câte 60 bani; Aur. Bratu, prof., 40 bani; Eugenia Tordășian, prof., Nic. Iosif, inv. pens., câte 15 bani; Miorica Tordășian, Dr. Vasile Stan, prof., Eugenia Derleanu și Vic. Tordășianu, câte 10 bani. Dem. Moldovan, prot. (Sighișoara) 2 cor. și Ioan Marin, par. (Boroșineul mic) 3 cor. Starea fondului cor. 513.78.

Un soldat de gardă atacat. Lângă magazinul de praf de pușcă din Raab (Ungaria) stătea de gardă soldatul Starv. După miezul nopții veni înspre el un om. Soldatul îi strigă nemțește, slovăcește și ungurește: „Stăi, că 'mpușc!” Necunoscutul îi răspunse, că nu-i e teamă; apoi se aruncă dintr'odată asupra gardei și-l lovi cu un obiect tare în tâmplă. Soldatul îl inhăță însă, îl trânti la pământ și-i vâri baioneta în piept. Se pare că nu l-a rănit destul, căci necunoscutul se ridică dela pământ și fugi înspre pădurea din apropiere. Soldatul trase și câteva gloanțe după el, dar nu-l nimeri din cauza întunerecului. Câțiva soldați plecară în căutarea lui, dar nu-l putură afla.

Omor pentru o găină. În gara din Rakamaz (în Țara ungurească) doi schimbători (slujbași mici, cari schimbă șinile în gară) s'au luat la ceartă pentru o găină, care se rătăcise printre șini. Din ceartă au ajuns la bătaie și unul dintre ei, Izso Kalman, a străpuns pe celalalt cu un cuțit drept în inimă. Ucigașul a fost arestat.

O avere în sicriu. În comuna Ogen (Francia) a murit nu de mult un om bogat cu numele Anglade. Toată lumea l-a cunoscut de zgârcit, care nu se îndură nici să mănânce ca oamenii, numai să poată strânge cât mai mulți bani. După moartea lui, văduva a văzut, că mare parte din avere lipsește, fără să-i poată da de urmă. Într'una din zile veni la ea un datornic al bărbatului să plătească dobânda după o datorie. Văduva nu putea însă găsi obligațiunea. Atunci își aduse datornicul aminte, că Anglade avea obiceiul să poarte hârtiile de valoare într'o pungă ascunsă sub suori. Oamenii au ajuns la ideea, că mortul va fi îngropat cu hârtii cu tot. Văduva puse să desgroape pe zgârcit și căutând pe cadavrul lui, găsiră într'adevăr o mulțime de hârtii de valoare și bani de hârtie la mort.

Minunile chirurgiei. Chirurgia e partea aceea a medicinei, care se ocupă cu vindecarea rănilor și cu tăierea părților stricate din corpul omenesc. Știința aceasta e foarte mare acum, căci nu numai, că doctorii chirurgi taie rărunchi bolnavi, mațe, bucăți de stomac, așază piele străină pe locul, unde s'a stricat pielea proprie, dar sunt în stare să mute chiar și oase. Un medic german a făcut următoarea ispravă: unei fete i-se stricase osciorul cel dintâiu, de lângă palmă, al degetului inelar, așa că a trebuit să i-l scoată, ca să nu se molipsească mâna întreagă. În locul osului dela deget a pus un oscior dela degetul al doilea dela picior, iar în locul acestuia o bucată dintr'un zgârciu al coastei. Așadar a făcut trei tăieturi în corpul fetei. Bucățile le-a potrivit bine, cusând pielea preste ele și legându-le. După câteva săptămâni, fata putea mișca degetul dela mână și dela picior ca și cum nu s'ar fi făcut nici o schimbare.

Jurământ strâmb pentru două păhare de bere. Doi Ciangăi (Unguri din Săcele de lângă Brașov) se încăieraseră pe stradă. Unul dintre ei l-a pârât pe celalalt pentru rănire ușoară și vinovatul a fost condamnat, pe temeiul mărturiei unui al treilea Ciangău, la câteva zile închisoare. Eșind din temniță și simțindu-se nevinovat, a pârât pe martor pentru mărturie mincinoasă. Tribunalul a cercetat și a aflat, că într'adevăr martorul a jurat strâmb și asta pentru două păhare de bere. L-a și condamnat pe martorul mincinos la doi ani temniță grea.

Un torpilor aerian. În războiul pe mare se întrebunțează și un fel de corăbii mici, cari umblă pe sub apă și din cari se slobod niște gloanțe lungi, mari, încărcate cu dinamit. Indatăce glonțul acesta atinge o corabie dușmană, explodează (se aprinde) și aruncă corabia în aer. Mașina aceasta se numește torpilor. Decând s'au înmulțit baloanele și aieroplanele, unii și-au bătut capul, să iscodească și torpiloare (torpedo) contra baloanelor. Un American a și inventat unul, care la cea mai mică atingere cu un balon sau aieroplan explodează. Materia explozivă e argint viu (mercur) exploziv.

Foamete în China. După cum li-se scrie gazetelor rusești, în China crește foametea în mod îngrozitor. În provincia Chiansu, oamenii se nutresc cu scoarță de copaci și cu rădăcini. Poporațiunea fuge

înspre alte provincii, unde crede să găsească hrană. Se formează bande de tâlhari, pe cari autoritățile le gonesc cu mare asprime. Într'o zi au fost arși de vii 200 de tâlhari de aceștia. A încetat orice dragoste de soț și de părinte, căci cei lipsiți își vând femeile și copiii pentru o pâine. Negustorii de sclavi nu mai vreau să dea nici atâta acum. Mizeria crește și prin aceea, că Rușii au început să gonească din provinciile lor aziatice pe lucrătorii chinezi, cari ajungând în provinciile bântuite de foamete măresc răul.

O faptă nesocotită. Cetim în „Olteanul” din Făgăraș: „Abea s'a deschis noua librărie românească în orașul nostru, și iute ne e dată ocaziunea să ne convingem de ura, cu care vecinii noștri întâmpină acest pas însemnat, pentru viața noastră culturală și națională din orașul nostru. Din prisosința sufletului, umană faptă. În noaptea de 3 Maiu nou, Miercuri spre Joi, oameni cu sufletul înegrit de ură față de tot ce e românesc au săvârșit o faptă eroică, nimicind total firma librăriei făcută din pânză pe ramă. Proprietarul firmei și al librăriei dl Jeronim Preda, a arătat cazul fără întârziere poliției”.

Într'adevăr o faptă nesocotită și murdară! Dar să sperăm, că li-se va da de urma făptuitorilor!

Un pistol luminător. În armata germană e vorba să se introducă un pistol luminător. Cartușele (patroanele) explodează și se prefac în stele albe luminoase, așa că se poate vedea noaptea, dacă dușmanul e aproape. Un cartuș luminează până la o depărtare de 200 metri. Lumina durează 8 până'n 10 secunde. Dacă împușcă de mai multeori iute unul după altul, se poate ajunge la un luminat de câteva minute. Timpul acesta e de-ajuns, ca trupa să împroaște pe dușman cu o ploaie de gloanțe de pușcă. Sunt și cartușe, cari dau o lumină roșie. Acestea se folosesc pentru a da tot felul de semnale (semne).

China. În unele provincii ale acestei împărății uriașe s'au răsculat Chinezii contra străinilor europeni și contra împăratului lor, care zice ei, sprijinește pe străini. Mai multe corăbii mari europene de războiu sunt în porturile chineze, ca să apere pe Europeni. Rusia încă face pregătiri de războiu contra Chinei, cu care are tot felul de neînțelegeri la graniță.

Fumatul în Mexico. E îndeobște cunoscut, că tăbacul, ca și cucuruzul și cartofii, ni-au venit din America, unde se află și republica Mexico. În țara aceasta fumează toți, copii și bătrâni, bărbați și femei, de dimineața până seara, pretutindeni. Un călător povestește în privința aceasta următoarele: Școlarul, care se poartă bine în școală, capătă slobozenie dela învățător să-și aprindă o țigare și să o fumeze chiar în clasă. Uneori învățătorul, mulțumit fiind de întreaga clasă, le dă voie la toți băieții să fumeze, așa că în curând clasa e învălăită în nouri groși de fum de tăbac. Se'nțelege, că învățătorul e în clasă totdeauna cu țigara în gură. El mai are pe catedră și un urciur mare cu Agave, un fel de beutură mexicană îmbătătoare, pe cari i-o aduc părinții elevilor. Pungașul, chiar și ucigașul se prezintă înaintea tribunalului cu țigara în gură, fără să se supere cineva.

ECONOMIE

Stiri economice.

Târgul cel mare al Lugojului din săptămâna trecută a fost — după cum scrie „Drapelul“ — cel mai cercetat târg din toate câte s'au ținut în Lugoj până acum. S'au mănât vite în număr atât de mare la acest târg, încât înșiși vânzătorii au rămas mirați. Și cu toate acestea căutarea a fost din cale afară mare. Mai slab a reușit târgul de tauri, din cauză că fiind prețurile grozav de scumpe, cumpărătorii s'au ținut înapoi dela cumpărare.

Boala de gură și de unghii între vitele cornute de pe teritoriul Brașovului a încetat, și astfel opreliștea s'a ridicat.

Ori-cine poate vinde carne de oaie la târguri. Un sătean vinde regulat carne de oaie în zilele de târg de săptămână. Autoritățile l'au pedepsit pentru aceasta, fiindcă nu avea certificat industrial, după cum cere articolul de lege al 17-lea din 1884. Țăranul a făcut apel la ministerul de comerț, care l-a achitat și a hotărât, că fiind carnea de oaie un aliment (o mâncare), pe care îl poate vinde cu prilejul târgurilor de preste săptămână orișicine, vânzătorul nu e silit să aibă certificat industrial (adecă de măcelar).

Carne din România la Viena. Primele vagoane de carne dela vite din România, tăiate în abatorul (măcelăria) dela Turnu-Severin, au sosit la Viena. Carnea a sosit în bună stare, numai mațele se cam stricaseră. Foile din Budapesta au scris aproape toate hulind carnea din România, spunând, că e rea, ceea ce nu e adevărat.

România are deocamdată prea puține vite încă, așa că nu se va prea ieftini în curând nici carnea dela noi. Carnea din România s'a vândut chilogramul cu 1 cor. până la 1 cor. 40 bani.

Moarte între albine. Din Anglia vine știrea, că între albinele de-acolo a izbucnit o boală, care le-a pustiit cu totul. Când au deschis, în primăvara aceasta, coșnițele, au găsit în cele mai multe numai albine moarte. În unele ținuturi ale Angliei nu se mai găsește nici o albină viie. Agricultorii (crescătorii de albine) cred, că trebuie să fie vorba de-o boală de plante, care s'a luat la albine. Mulți se tem, că și pomăritul va suferi mult din cauza lipsei de albine, căci e știut, că ele vără praful (polenul) de pe flori în ovaiul floarei (unde sunt semințele).

Creșterea vermilor de mătase se face în Ungaria în măsură tot mai mare. Lucrul ar fi cu atât mai îmbucurător, când s'ar ocupa și Românii noștri mai mult cu ea, căci cheltuielile sunt puține și creșterea lor ține numai câteva săptămâni (4—5). După raportul făcut de inspectoratul central al creșterii vermilor de mătase, în anul 1910 s'au ocupat 90 de mii 64 de familii în 2802 comune cu munca aceasta ușoară. În cei din urmă treizeci de ani s'au produs 32 milioane 241 mii 757 coconi (gogoase de mătase). Ceice s'au ocupat cu creșterea acestor vermi au căpătat în acești treizeci de ani 90 milioane, 356 de mii 894 coroane. Pentru 130.000 de chilogramme de mătase se capătă 4 milioane 650 mii de cor. Ministrul de agricultură împarte milioane de duzi (frăgari), cu ale căror frunze se hrănesc vermi de mătase.

Ultime știri.

Deputatul nostru Dr. Stefan C. Pop vorbește în dietă.

În ședința de Marți a dietei vrednicul nostru deputat dl Dr. Stefan C. Pop, a luat cuvântul, arătând mai multe neajunsuri ce ni se fac nouă Românilor. Amintește între altele faptul trist, că oierii români din Mărginime nu-și pot trece turmele de oi în România, dar guvernul nu s'a îngrijit de pășuni. Pășunile de munte ale statului sunt date în arândă, ca teritorii (locuri) de vânat. Cere schimbarea opreliștei, cel puțin pentru oi. Legea de păduri ar trebui revizuită. Pretinde ca sprinjinul ce-l dă guvernul Săcuilor din partea locului, să se dea și Românilor, fiind toți fii ai aceleiaș patrii.

Bioscopul Apollo de pe Piața Hermann, continuă a da publicului Sibian un program bogat și variat. Reprezentațiile sunt cercetate nu numai de publicul din loc, ci și din comunele din jur. Mulți cari vin la Sibiu, profită de ocazie, ca să vadă o seamă din frumoasele scene. Reprezentațiile se încep: peste săptămână la 6 $\frac{1}{2}$ și 8 $\frac{1}{2}$ ore seara, iar Dumineca la 3 $\frac{1}{2}$ —5, 5—6 $\frac{1}{2}$, 6 $\frac{1}{2}$ —8, 8 $\frac{1}{2}$ —10 ore.

Poșta Redacției.

Aiud. Despre leacul dorit vom căuta și apoi vom publica în foaie.

Clubul Tineresc Român N. Iorga, America. S'a schimbat adresa, iar cărțile cerute încă s'au trimis. Foaia e plătită până la 30 Ianie 1911.

Petrișor. Poezia trimisă nu se poate publica. Poate altceva vre-odată. Banca de asigurare „Fortuna“ nu și-a început încă lucrările, — dar în curând.

Damian Vasa. Noi nu știm numele la o foaie cum dorești dumniata.

Til. Se va publica în numărul viitor. Pentru acesta sosise prea târziu.

S. Avram, Vărd. Numărul reclamat s'a trimis din nou. Dar numărul prăpădit și-l'a cerut respectivul învățător dela d-voastră sau că și l'a luat fără știrea Dumnitale? Spune-i că-i destul de trist, că să cetească foi îi place, dar să aboneze ba. Iar dacă și-a luat foaia fără știrea Dumnitale, atunci scrie-ne, c'apoi o să luăm noi altcum firul lucrului.

A. L. în B. Se va publica în unul din numerele viitoare.

D. Chizbăjan, Baiasprie. Cartea cerută și-am trimis-o. E aceea, de care am amintit în numărul trecut al foii. În ea se spune toate cele de lipsă pentru dreptul de alegător. Și e bine ca acum fie-care Român să se intereseze, dacă are sau ba drept de alegere. Listele electorale sunt puse spre vedere publică, la cancelariile comunale respective notariale din întreaga țară. În timpul dela 5 până la 15 Maiu n., se pot prezenta recursuri pentru primire sau pentru ștergeri de liste. Iar aceste reclamațiuni încă se pun spre vedere publică în localitățile susnumite dela 16 până la 25 Maiu n., în care timp oricine are dreptul a-și face observațiile asupra acestor reclamațiuni.

Redactor resp.: Nicolae Bratu.
Editura și tiparul „Tipografia Poporului“.

Făina lactată
NESTLÉ

Este dovedită după o lungă experiență cafoarte bună pentru copiii sănătoși și bolnavi cât și pentru bolnavii de stomac. Impedică și înlătură vărsăturile, diareea, catarul intestinelor — Broșura „Ingrijirea Copiilor“ se poate avea gratuit de la
NESTLÉ, Viena I. Biberstrasse 11.

Liferări, licitări, arândări și altele.

(Datul este totdeauna după *calendarul nou*.)

16 Maiu: Licitarea pardoselii pe drumul de țară — 922 metri — în Făgăraș. Oficiul de stat pentru zidiri.

22 Maiu: Vinderea a 1000—1100 stângini metrici lemne de fag pentru foc. Stânginul eu 10 coroane. Primăria Archita (comitatul Odorheiu).

22 Maiu: Licitarea pardoselii trotoarelor cu asfalt în Elisabetopole. Magistratul orășenesc de-acolo.

14 Maiu la 2 oare d. a.: Licitarea ierbii din pădurea bisericeii gr.-or. din Mag. Prețul strigării 300 cor.

14 Maiu: Se dau Lucrări de măsurit la judecătoria cercuală din Șeica-mare. Prețul 2260 cor.

15 Maiu: Se dă zidirea unei case comunale în Copșa-mare. Prețul 23,867 coroane.

La seminarul „Andreian“ din Sibiu se află de vânzare ieftin mai multe uși și ferestri scoase din folosință. Informațiuni dă dl Aurel Popovici, economul seminarului.

Târgurile de țară.

(Ziua târgurilor e însemnată după *calendarul vechiu*.)

30 Aprilie: Corond, Deva, Soborșin.

1 Maiu: Goroslăul de pe Someș, Lăpușul-ung.

2 Maiu: Petroșeni.

3 Maiu: Fântâna (Hidegkut), Sân-Mărtinul-Homorodului, Trăscău.

4 Maiu: Bistrița, Boroșneul mare.

5 Maiu: Bechicherecul mare, Soporul de jos.

6 Maiu: Ohîbed.

7 Maiu: Spermezeu, Jucul de jos, Micsăsa, Poiana sărată.

8 Maiu: Bateș, Iașenova, Mocrin.

9 Maiu: Chișiu.

10 Maiu: Hadad.

11 Maiu: Giula, Luna.

12 Maiu: Cal.

13 Maiu: Aita mare, Ciuc-Sereda, Ibașfalău, Noerichiu, Radna.

14 Maiu: Năsăud.

15 Maiu: Budapesta, Făget, Ghioma, Șeica mare, Silinghia, Vinga.

16 Maiu: Bozovici, Canija mare, Papolt, Retisdorf.

17 Maiu: Huedin, Miheș, Zeteleaca.

În aceste zile se ține în comunele de mai sus târgul de mărfuri, pe când târgurile de vite, cai, oi, porci, etc. se țin, ca de obicei, cu 1—2 zile mai înainte.

2 calfe de pantofar și un învățăcel

se primesc pe lângă condițiuni bune la

Nicolae Baci
pantofar

156 1—3

Mercurea (Erdélyszerdahely)

O servitoare

pentru Sibiu să primește momentan. Informații mai deaproape să dă la administrația „Foi Poporului“.

Locuri de pășunat

pentru vite de îngrășat (boi) cum și pentru alte vite cornute (vacii) sunt încă de arândat pe teritoriul comunității evanghelice bisericești din Roșia-săsească. 134 2—2

Informații mai deaproape se dau la Joh. Martini Roșia săsească Nr. 79.

Un atelier de covăcie

în comuna Mercurea (lângă Sibiu) se dă în arândă pe timp mai îndelungat. Acest atelier se află la poziție bună în drumul țării. Arândarea se face din cauze familiare. A se adresa la Văduva **Elisaveta Ludoșan** în Mercurea (Erdélyszerdahely) Nr. 168. 156 1—3

KALODONT
PASTĂ DE DINȚI ȘI APĂ DE GURĂ
 de vânzare la:
 PARFUMERII, FARMACII, DROGUERII etc.

Prețul bucatelor

In Sibiu la 9 Maiu st. n.:

Grâu	Cor. 17,40 până 19,—	de hectolitru
Băcară	7,—	" " "
Ovăș	7,—	" " "
Cucuruz	9,40	" " "
Cartofi	2,60	" " "
Fasole	14,—	" " "
Făină Nr. 3	36,60	" " la 100 chilo
" " 4	35,80	" " "
" " 5	34,60	" " "
Slănină	180,—	" " "
Ușoare de porc	180,—	" " "
Său brut	56,—	" " "
Său de lumini	76,—	" " "
Său de lumini topit	92,—	" " "
Săpun	64,—	" " "
Fân	5,—	" " "
Leamne de foc nepluite	7,80	" " la met. cub
" " pluite	6,70	" " "
Spirit rafinat	1,80	" " la litru
Spirit ordinar	1,78	" " "
Carne de vită pentru supă Cor. 1,20 până 1,80 la chilo	1,20 până 1,80	la chilo
" " friptură	1,80	" " "
" " vitel	1,—	" " "
" " porc	1,52	" " "
Ouă, 10 bucăți	—,45	" " "
Un pătrar de miel	—,70	" " "
Carne de cal	—,80	" " "

In Budapesta in 10 Maiu st. n.

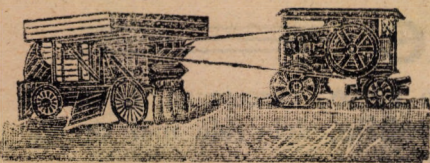
Grâu de Tisa 78 chilo Cor. 12,70 până 12,42 la 50 chilo	12,85	12,95
" " 79 " " "	12,90	13,—
" " 80 " " "	12,90	13,—
Băcară	9,20	9,40
Orz	8,19	8,65
Ovăș	9,95	10,20
Cucuruz nou	—,—	—,—
Ușoare de porc Cor. 164,— până 165,— la 100 chilo	152,—	157,—
Slănină	152,—	157,—
Sămânță de lăternă C. 146,— până 190,— la 100 chilo	116,—	146,—
" " trifoiu	116,—	146,—
Porci îngrășați pentru untură C. 1,64 până 1,92 la chilo	1,58	1,87
" " carne	1,58	1,87
Vitei	—,—	—,—

Prețul banilor in 10 Maiu n.

	comprător:	vândător:
Galbeni	Cor. 11,27	11,87
100 Lei, hârtie	94,70	95,10
100 Lei, argint	93,—	94,70
100 Lire turcești, aur	21,45	21,65
1 fuat șterlingi englezești	23,—	24,02
100 marce, aur	117,32	117,45
100 " hârtie	117,—	117,45
Napoleon	18,94	19,02
100 Ruble rusești, hârtie	252,50	253,75
100 " " argint	242,—	245,—

Dacă D-Ta vrei să ai

o mașină de imblătit cu motor, crutătoare sigură în lucrare implinind lucrul distins



și pe lângă prețuri favorabile, cu condiții de plată ușoare, cu garanță deplină, — atunci adresați-te cu cererea la

SZÜCS ÖDON

BUDAPEST, VI., Nagymező-u. 66.

La cerere se trimite catalog și preliminar gratis și franco. 92 8-10

„A doua însoțire de credit în Boz”. — „Buzdi második hitelszövetkezet”.

CONVOCARE.

Membrii însoțirii „a doua de credit în Boz” sunt convocați la

I-a adunare generală ordinară

ce se va ținea în localul școlii române din Boz Duminecă, în 28 Mai 1911 st. n. la 3 ore d. amezii.

ORDINEA DE ZI:

1. Deschiderea adunării, denumirea unui notar și alegerea a doi verificători.
 2. Aprobarea bilanțului pe 1910, darea absolutoriului pentru direcțiune și comitetul de supraveghiere, împărțirea profitului curat.
 3. Alegerea cassariului, eventual a președintelui.
 4. Alegerea comitetului de supraveghiere pe 3 ani.
- Observare: 1) Însoțirea a avut 60 membrii la finea anului 1910, — membrii n'au repășit.
- Părți fundamentale cu finea anului 1910 au fost subscrise 60 în valoare nominală de 600 cor
- 2) Bilanțul și convocarea sunt puse spre vedere publică la cassariul însoțirii și la primăria comunală din loc cu 8 zile înainte de ținerea adunării generale.

Boz, la 2 Maiu 1911.

Joan Becicheri m. p.,
președinte.

MEGHIVÓ.

A „buzdi második hitelszövetkezet” tagjai folyó évi 1911. évi május hó 28-án d. n. 3 órakor Buzd községben a román iskola helyiségében tartandó

I-ső rendes közgyűlésre

hivatnak meg.

NAPIREND:

1. A közgyűlés megnyitása, jegyző nevezése és két hitelesítő megválasztása.
 2. Az 1910. évi mérleg jóváhagyása, az igazgató ágnak és felügyelő-bizottságnak a felmentvény megadása, a tiszta jövedelem megosztása.
 3. A pénztárnok, esetleg az elnök megválasztása.
 4. Felügyelő-bizottságnak három évre megválasztása.
- Megjegyzés: 1) Az 1910. év végével a hitelszövetkezetnek 60 tagja volt, — tagok ki nem léptek.
1910. év végével aláirt üzletrészek száma 60 volt, 600 kor. névértékben.
- 2) A mérleg és a meghívó a szövetkezet pénztárnokánál és a község előljáróságánál a közgyűlés előtt 8 nappal vannak közzétéve.

Buzd, 1911. évi május hó 2-án.

Becicheri János sk.
elnök.

Active—Vagyon. **Contul Bilanț la 31 Dec. 1910.** — **Mérleg számla 1910 decz. 31-én.** Pasive—Teher.

	K. f.
Cassa în numărar — Pénztári készlet	1,617.64
Imprum. pe oblig. — Kötvény kölcsönök	13,880.—
Spese de fondare — Alapítási költségek	345.78
După amort. de 20% — Törlesztés után	79.16 266.62
Interese tranzit. restante — Atmeneti hátral. kamat	27.80
	15,792.06

	K. f.
Părți fundamentale — Törzsbetétek	482.86
Fond de rezervă — Tartalék alap	6.36
Depuneri — Takarékbetétek	5,658.89
Imprumut în Cont-curent — Kölcsön folyó számla	9,411.50
Inter. tranzit. anticip. — Elöl. átmeneti kamat 1911. évre	164.47
Venit curat — Tiszta nyereség	67.98
	15,792.06

Teșite—Kiadások. **Contul Profit și Perdere** — **Nyereség és Veszteség Számla.** Venite—Bevétel.

	K. f.
Interese — Kamatok:	
după dep. — betétek után	65.48
după imprum. în cont-curent — kölcsön folyó számla után	273.19
după părți fundamentale — törzsbetétek után	6.36 345.03
Spese — Költségek:	
spese de postă — postaköltségek	3.45
Dare — Adó:	
10% după dep. — 10% betétek után	6.55
Abscriere — Leírás:	
spese de fondare — alapítási költségből	79.16
Venit curat — Tiszta nyereség	67.98
	502.17

	K. f.
Interese — Kamatok:	
dela imprumuturi pe obligaț. — Kötvény kölcsönök után	418.14
Provizioni — jutalékok	84.03
	502.17

Boz, în 31 Decembrie 1910, — Buzd, 1910. deczember 31-én.

DIRECȚIUNEA. — IGAZGATÓSÁG.

Joan Becicheri m. p., Vasile Barb m. p. Nicolae Doștețian m. p. D. Sârbu m. p.
președinte — elnök.

Subsemnatul comitet de supraveghiere am examinat conturile prezente și le-am aflat în consonanță cu registrele însoțirii. — Alôlirtott felügyelő bizottság megvizsgáltam jelen számlákat és azokat meggyezőknék találtam az egylet könyveivel.

Boz, la 2 Maiu 1911. — Buzd, 1911. május hó 2-án.

Vasile Cișmaș m. p., Stefan Igna m. p. Nicolae Hebean m. p. Petru Miclea m. p. Vasile Igna m. p.
președinte — elnök.

La „Croitoria Universală”
I. PETRASCU
 strada Cisnădiei Nr. 30. SIBIU. strada Cisnădiei Nr. 30.
 Telefon Nr. 172.

Aduc la cunoștința onoratului public, că mi-au sosit cele mai nouă stoffe engleze și indigene pentru sezonul de primăvară și vară — astfel că stau la dispoziția on. public pentru a efectui ori-ce comande în bransa croitoriei după modelele cele mai nouă.

==== Serviciu solid și grabnic. — Prețuri moderate. ====
 Sprijiniți industria română! 292 15—

Nr. 531/911

142 2-2

Concurs.

In postul de adjunct notarial din comuna Sugag, se caută un om inițiat în afacerile de cancelarie, pe lângă următorul salariu:

1. Salariu din casa alodială 800 cor.
2. Renumerațiune de matriculant substatut 120 cor.

Postul se poate ocupa cu 1 Maiu 1911, și va fi timp de 6 luni numai provizor înstegit, iar după aceea definitiv. Cei calificați vor fi preferați.

Sugag, la 24 Aprilie 1911.

Primăria comunei.

George Grosu,
primar.

Berghezan,
not.

Piese de teatru

de **Emanuil Suciu**

potrivite pentru a fi reprezentate la sate:

- „Nunta Tiganului“ comedie originală într'un act, scrisă în versuri, prețul 60 fil
- „Au plecat la târg“ dialog comic 30 fil.
- „Tiganul în căruță“ dialog comic scris în versuri ediția a III-a 20 fil.
- „Tiganul cătăna“ comedie originală într'un act, scrisă în versuri ediția a III a prețul 30 fil.

Să pot procura dela „**TIPOGRAFIA POPORULUI**“ din Sibiu precum și dela autor în Magareiu u. p. Bükös (N.-Küküllő vm.) trimiteți prețul înainte, plus 5 fil. pentru poștă după un exemplar.

Mașini de cusut pentru trebuinte casnice sau industriale, de cea mai bună fabricație.



biciclete și gramofon

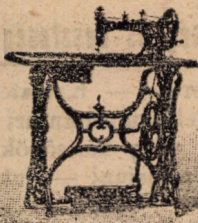
se pot cumpăra cu prețuri moderate și plătiți în rate favorabile la

BODOR BÉLA

magazin de mașini de cusut și biciclete în 84 2-

Făgăraș

Str. Honvéd Nr. 11.



Ludovic Ferencz,

croitor de bărbați,

Sibiu, str. Cispădiei Nr. 12,

recomandă p. t. publicului

cele mai noue stoffe de iarnă în mare asortiment

noutățile

sosite chiar acum, pentru halne de bărbați stoffe englezești, franțuzești și indigene, din cari se esecută după măsură cele mai moderne vestimente precum: Sacko, Jaquette, și halne de salon, cu prețuri foarte moderate.

Deosebită atențiune merită noutățile de stoffe pentru pardisuri și „Kaplam“, cari se află totdeauna în deposit bogat.

Asupra reverențelor confecționate în atelierul meu, îmi permit a strage deosebita atențiune a On. domni preoți și teologi absolvenți.

In casuri de urgență confecționez un rind complet de halne în timp de 24 ore. 59 18-

Uniforme pentru voluntari, cum și tot felul de articoli de uniformă, după prescripție croitoria cea mai nouă.

Nr. 689/911

150 2-2

körj.

Publicațiune.

Comuna Scoreiu, va esarânda pe calea licitațiunei publice moara comunală cu două petri pe 3 ani consecutivi, în 1 Iunie 1911 st. n. la 11 oare a. m. în cancelaria comunală.

Prețul strigării e statorit cu 900 cor. dela care are a să depune vadiu 10%.

Condițiunile să pot vedea în cancelaria comunală.

Scoreiu, în 2 Maiu 1911.

Primăria comunală.

Maximilian Budacu,
not. subst.

Ionu Vulcu,
primar.

Se află de vânzare

Vinuri

dintre sortele cele mai fine din viile d-lui Kis Bálint, dela Cetea. — Se pot căpăta și în cantități mari. Doritorii cumpărători să se adreseze la

151 2-5

Nicolae Soră Băroiu

în Săliște (Szelistye, Szeben m.)

O vilă de vânzare.

Se vinde din mână liberă o vilă zidită nou, cu o grădină frumoasă. Estensiunea pământului este 228 stăngini cu totul. Preț moderat. Doritorii să se adreseze la proprietar în Sibiu, Ziegelgasse Nr. 3 a. 1 1 2-3

Mare succes

au inseratele în „Foaia Poporului“, unde sunt cetite de mii de persoane de pretindenea, din toate țările și din toate cercurile sociale, atât inteligentă cât și popor.

De aceea „Foaia Poporului“ este cel mai potrivit organ pentru publicarea a tot felul de inserate: pentru ocuparea sau căutarea unui post, apoi pentru vânzări, arândări, cumpărări, deschideri de prăvălii și alte instituțiuni, cum și anunțarea a tot felul de mărfuri și articli ce trebuiesc persoanelor singuraticie sau în familie. — Informații asupra prețului inseratelor se dau cu plăcere la

Administrația
„FOAIA POPORULUI“.

Important pentru cumpărători și proprietari de motoare!

MOTOARE DE BENZIN

stabile, precum și iocomobile pentru îmblătit, și pentru agricultură, construcție proprie probată, sunt de vânzare cu prețuri ieftine, direct dela producător. Pentru construcție se garantează. Se esecută ieftin și conștientos tot felul de reparaturi la motoare Düssel, motoare pentru oleiu brut și benzin, sfredelire de cilindri, măciuci nouă, verigi, ventile, aparate pentru ulei și aprins, precum și toate lucrările ce vin înainte la motoare 139 3-

Singurul atelier special în Transilvania

Ferd. Zaller

Institut pentru construcție de motoare, mașini și automobile
Sibiu, strada Franciscanilor Nr. 6.

Motoarele mele sunt executate foarte precis pe baza unei praxe îndelungate, de aceea sunt mult mai superioare altor motoare străine.

Baie de cură de rangul prim



SLAVONIA

Izvoare calde, ce conțin 64 C. Jod alcalic muriat

VINDECĂ SIGUR

reumatism, ischias, organele de mistuire, diabetes, boalele de constituție, boalele de copii, durerile de oase și exudate.

125 Deschis întreg anul! 3-8
Prospecte se trimite la dorință gratis!

Ce-e? Tata mi-a permis. Sunt numai învățori de cigarete JACOB-ANTINICOTIN.



Atențiune! Veritabile numai în cutii mici de cigarete cu numele Jacobi. 38 13-26

Dacă vrei să cumperi

Mobile

bune și ieftine cu bani gata sau pe rate, cercetează depozitul bogat și bine asortat cu tot felul de mobile, dela cele mai simple până la cele mai fine al

Văd. EMILIA WEISS

1 9 5-10

Sibiu, strada Rațelor (Entengasse) 11.

SERVICIU PROMT, PREȚURI FOARTE MODERATE.

Lemne de foc ușoare.

Scânduri (marginii) de 1 metru de lungi cum și trunchi, cu vagonul sau în detalii; apoi I. lemne de fag pentru foc, neplutite, tăiate și netăiate, recomandă

Eduard Zimmermann

Sibiu, strada Trenului (Bahngasse) Nr. 14.


Vinuri de masă escelente,

litra cu 52 și 60 fileri la cumpărare de cel puțin 50 litre ofere negustoria de vinuri

57 17-

JOSEF SCHULTZ

Sibiu, strada Urezului 20.



Picurii de stomach
de Brády

cu
Maica Domnului de Mariazell
ca marcă de scutire,

și pentru aceasta numite „picurii de stomach de Mariazell”, sunt cel mai bun leac, valorat de 30 ani, contra la orice *suferință de mistuire, arsuri de stomach, îngrășare, dureri de cap și de stomach, colică, insomnie, lipsa de sânge, anemie etc.* Să capătă în farmacie cu prețul de 90 fileri și Cor. 1-60. 6 sticle cu Cor. 5 40, 3 sticle duble cu Cor. 4 80, expediază franco producătorul C. Brády, farmacia „Regele Ungariei” Viena, I. Fleischmarkt 2. Depou 5.

Să fim atenți la marca de scutire cu Maica Domnului de Mariazell, pachetare roșă și subscrierea, ca pe chipul din clișeu de aci. 28 14—25

In Sibiu se află de vânzare în apotecele: A. Teutsch, C. Morscher, G. Fabritius.

Berea albă și neagră

din

Bereria dela Trei-Stejari

în SIBIU

== este foarte bună și gustoasă! ==

Această bere e căutată și se bea cu plăcere de toți cari o cunosc, atât la orașe cât și la sate. 107 6-



DREI-EICHEN-BRÄU
REGISTRIERTE SCHUTZMARKE

Că berea noastră e foarte căutată se poate vedea și de acolo, că cumpărătorii se înmulțesc mereu.

Carol F. Wultschner

mehanic

Sibiu, strada Poplăcii (Quergasse) Nr. 43.

== Primul institut sibiian ==

cu forță motoră electrică și Dynamo


pentru nichelat, spoire cu aramă, cu aramă galbină (cloaie) și cu argint a tot felul de obiecte de metal. — Lucru solid și durabil. Prețuri foarte ieftine.

Cel mai ieftin și mai bun izvor pentru cumpărare de mașini de cusut și biciclete. 273 13-

Atelier pentru repararea bicicletelor și mașini de cusut

Primește spre executare ferestri (vitrițe) moderne la prăvălii, instalează localuri pentru măcelari cu toate recurzile trebuincioase.

Pentru 13 Coroane.



Cele mai nouă ceasornice Electro-Gold-Remontoir de buzunar pentru bărbați, renumite în toată lumea, sunt ceasornicele: Norwich, Watch & Co.

Singurele ceasornice splendid galvanizate cu aur 14 carate, ce fiecare le prețuiește la 100 cor. În realitate acestea, prevăzute cu capac cu arc, împodobit cu bogate gravuri de mână, mecanism Anker, absolută garanție a durabilității, a galvanizării cu aur 14 carate, deosebit garanție pe 5 ani, numai 13 cor. Un lanț elegant potrivit ceasului cor. 6-50. Să expediază contra ramburs. Neconvenind, se restituie banii.

Depozit central: Rundbakin, Wien III. Weissgürberlande 58. 143 2-5

Prima fabrică de arme din Ferlach

PETER WERNIG

Societate cu capital limitat, Ferlach, Kärnten,

recomandă produsele sale recunoscute ca fiind de prima calitate și anume:



Puști de vânătoare și de serviciu, de tot felul, încercate de către autorități, Pistoale și Revolvere dela cele mai simple până la cele mai fine și cu toate prețurile.

Cea mai mare putere de penetrațiune.

Se fabrică arme după dorință și speciale; se fac reparațiuni și prefaceri de tot genul și foarte solid, cu prețuri ieftine.

Depou bine asortat cu requisite pentru vânătoare și cu toate obiectele în legătură cu aceasta.

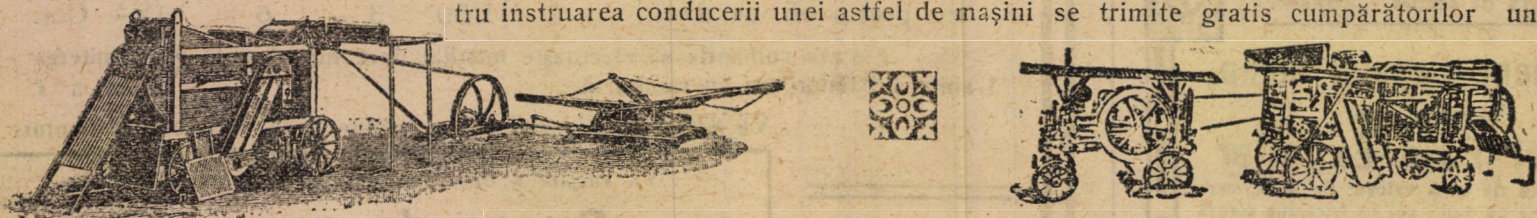
La cerere se expediază prețul-curent ilustrat gratis și franco. 144 2-12

Frații Gömöri * Budapesta, IX., Boráros-tér Nr. 2.

Magazin dela fabrică pentru mașini economice

Reprezentanța generală pentru Ungaria a fabricii de mașini și turnătorie de fier K. & R. Jezek în Blansko.

NOU! NOU! Cea mai simplă și mai completă garnitură de Mașini de îm-blătīt cu motor în timpul de acum. Pentru instruirea conducerii unei astfel de mașini se trimite gratis cumpărătorilor un monteur.



Construcția cea mai nouă. 83 9-52

Mai departe recomandăm economilor mașini de sămănat, construcția cea mai nouă, tăvăluguri pentru sdrobotul pietrișului și tot felul de mașini economice, apoi mașini pentru fabricarea de cărămidă, țiglă de coperit, țiglă de ciment pentru coperit, alte mărfuri de ciment, precum și forme de fier pentru fabricarea de țevi de ciment și țevi la fântăni și mașini pentru spargerea pietrii.

Vărtejuri de îmblătīt și curățit, cari merg foarte ușor, cu întocmirea în formă de sac, prin ceea-ce cu ajutorul a 3-4 cai, foarte ușor se poate îmblăti.

Mașinile numite mai sus le liferăm pe lângă deplină garanție și condiții avantajoase de plată.

Cumpărători serioși, cari se interesează de mașinile noastre, îi cercetăm noi acasă personal pe speșele noastre, prin

ceea-ce cumpărătorii cruță proviziunea agentului, ajung deci mai ieftin în posesiunea mașinei și sunt siguri de cel mai bun serviciu.

Mașinile, cari au fost liferate prin firma **FRĂȚII GÖMÖRI**, au fost bine primite preste tot locul și sunt recomandate cu căldură la toți economii.

Catalog și preliminar de spese să trimite la cerere gratis.

O domnișoară sau un domn tânăr

Se caută pentru corespondență română în un birou mare dintr'un oraș în Croația. Se recere și ști perfect românește și nemțește. Locuință gratis, iar victul în casa directorului. Detairi mai deaproape se dau la administrația „Foii Poporului”. Pentru răspuns a se alătura o marcă postală.

500 Coroane

plătesc celui-ce ar mai căpăta vre-odată durere de dinți ori li va mirosi gura după-ce va folosi apa de dinți a lui Bartilla, o sticlă cu 80 fil. Ed. Bartilla-Winkler Viena 191. Sommergasse 1. In Sibiu: în farmaciile: în Piața mare 10; în Piața mică 27; strada Cisnădiei 59; ulița Turnului (Saggasse); ulița Cenei 2; farmacia Tentsch; Meltzer, str. Gușteritei și str. Cisnădiei In Bistrița: farmacia lui Herbert. Sebeșul-sășesc, farmacia Lederhilger: Sighișoara: farmacia lui Ligner.

Să se ceară pretutindenea apriat apa de dinți a lui Bartilla. Denunțări de falsificare vor fi bine plătite. La locurile unde nu să poate căpăta, trimit 3 sticle cu 5 cor. 80 fil. franco 25 29—

TELEGRAMĂ! Ne mai pomenit!

facem cadouri de 1500 cor. în premii și în numărar!

Pentru deslegătoria acestui chip am spus suma de sus amintită: Fiecare, care va afla vânzătorul și ni l va desemna, primește un orologiu de domni ori dame în valoare de 20 cor., ori la dorință 15 cor. în numărar în cinst. Condițiunea, e ca fiecare deslegător e silit să facă o comandă pe o catină (lant) escelentă imitație de sur „Fortuna” și a ne trimite totdeodată în mărci postale cor. 1-75 valoarea acesteia! După intrarea deslegător urmează distribuirea premiilor. Toate expedițiile sunt a se adresa la: Patria-Zentrale A. Seifert, Wien, VII, Neubaugasse 39. 138 3-3



Unde e vânzătorul?

Numele..... Comuna..... Strada.....

>Mugurul< Insoțire economică-comercială Elisabetopole (Erzsébetváros, Kisküküllő vm.)

ALTOI DE VIE

calitate distinsă, pe lângă prețurile cele mai moderate, soiuri de vin și de masă, viță americană cu și fără rădăcină, ochiuri de altoit, viță europeană cu rădăcină. — Se află de vânzare la:

Insoțirea economică „Mugurul” Elisabetopole (Erzsébet-comercială, város, Kisküküllő vm.)

Material disponibil în altoi peste două (2) milioane.

Școalele de altoi n'au fost atacate de peronosporă. — La cumpărări pe credit 318 24— cele mai ușoare condițiuni. — Plătire pe 10 ani ca 7%.

La cerere preț-curent și instrucțiune gratis și franco. — Insoțirea primește gratis elevi pentru învățarea altoitului și manipularea școalei de altoi.

Prima condițiune de reușită este de a folosi material solid!

Trimiteti băteți la cursul practic de altoit!

Replantați-vă viile cu altoi dela firma română!

Atelier de curelărie, șelărie și coferărie

ORENDT G. & FEIRI W.

(odinioară Societatea curelarilor.)

Str. Cisnădiei 45. SIBIIU. Heltanergasse 45.

Magazin bogat în articole pentru căroțat, călărit, vânat, sport și voiaj, poclăzi și procovături, portmonee și bretele solide și alta

articole de galanterie cu prețurile cele mai moderate.

Carele de mașini, curele de cusut și legat, Sky (vârșobi) permanent în deposit.

Toate articolele din brânzele numite și reparatura lor se execută prompt și ieftin.

Liste de prețuri, la cerere, se trimit franco. 62 9—

Comandele prin postă se efectuesc prompt și conștientios.

Mare deposit de hamuri pentru cai dela soiurile cele mai ieftine până la cele mai fine, coperitoare (țoluri) de cai și cofere de călătorie.

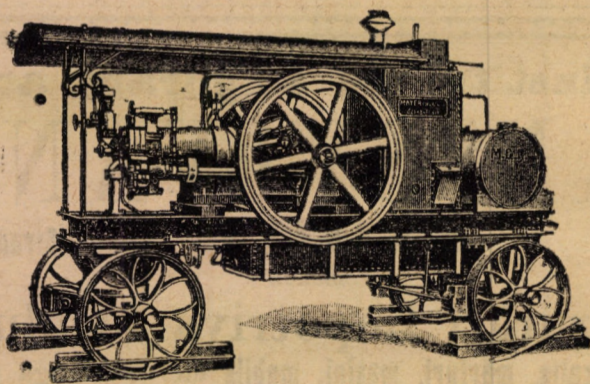
Nu treceți cu vederea!

Subsemnatul vând:

Agentură românească!

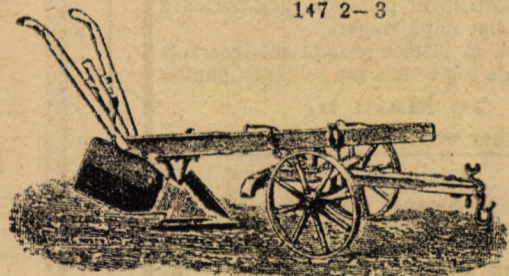
Mașini agricole de tot felul

precum: pluguri, mașini de trierat; apoi motoare de benzin și olei, locomobile și garnituri pentru imblătit cu motor, motoare de benzin stabile, mori de măcinat, cu un cuvânt tot felul de mașini economice.



Marfă solidă prețuri moderate!

147 2-3



Cumpene mari

pe seama comunelor pentru cântărirea vitelor și a carălor încărcate cu produse;

Mașini Minimax

de stîns focul, pentru pompieri și particulari, recunoscute de practice. Cu ele s'au stîns preste 20 mii focuri începătoare, cari ar fi putut pricinui pagube nespuse.

Dela cele mai de frunte și mai renumite fabrici, cu prețuri convenabile cum și în rate pe lângă garanție. Asigur totodată mașini și clădiri contra focului.

Informațiuni se trimit la cerere ori-cui.

Ioan Candrea

Sibiu — Nagyszeben, Str. Măcelarilor 23.

Cu această ocaziune fac cunoscut, că cumpăr tot felul de bani din timpuri vechi, precum și diferite obiecte aflate în pământ

Birou de informații.

Cunoscând multele lipsuri ale publicului românesc din provincie, m'am hotărât să deschid în Budapesta birou de informații și

Agentură Românească.

Orice informație relativ la petițiile înaintate la ministerii și la alte foruri, orice informații comerciale și în general în orice cauză dau în răstimp de 2-3 zile ori și cui, resolvând toate chestiunile în modul cel mai cinstit.

Urgitez rezolvirea petițiilor. Vorbesesc în persoană cu referentul cauzei și rog rezolvire favorabilă.

Fac tot felul de mijlociri comerciale și comande.

Prețuri moderate, serviciu prompt, informații detaliate.

La aviz aștept la gară.

L. Olariu,

Budapest, Lajos utca No. 141, III/19.

Câștigul cel mai mare eventual 600,000 marce.	Anunț de noroc	Câștigurile sunt garantate de stat.
--	----------------	-------------------------------------

Invitare la participare la **Șanzele de câștig** ale loteriei mari garantate de statul Hamburg în care trebuie să se câștige **9 milioane 841,476 de marce** Câștigul cel mai mare în cazul cel mai norocos **600,000 de marce**

resp.	câștiguri à
560,000 marce	300,000 marce
550,000 >	200,000 >
540,000 >	100,000 >
530,000 >	60,000 >
520,000 >	50,000 >
515,000 >	45,000 >
510,000 >	40,000 >
305,000 >	30,000 >
303,000 >	20,000 >
302,000 >	15,000 >
	10,000 >
etc.	

În total conține loteria, care constă din 7 clase, 100,000 de lozuri cu 48,405 câștiguri și 8 premii, așa că aproape

jumătate din toate lozurile câștigă.

Venitele să urcă dela clasă la clasă și câștigul cel mai mare din clasa primă e sv. de m. 50,000 iar cel din clasa 7-a 600,000.

Prețurile oficiale a lozurilor de clasa primă sunt: 118 6—

Loz întreg 6 M. (7 K)	Loz de jum. 3 M. / 3 50 K)	Start de loz 50 M. (1.75K)
--------------------------	-------------------------------	-------------------------------

Planul oficios de lozuri provăzut cu emblema statului în care sunt espuse prețurile lozurilor din clasele diferite precum și o consemnare a câștigurilor, îl trimite la dorință gratis și franco. Fiecare participant primește lista oficioasă a tragerilor imediat după trageri.

Câștigurile să plătesc prompt sub controla statului. Comande rog acuma sau cel târziu până la

19 Maiu n.

Samuel Heckscher sen., bancher Hamburg 36.

Tăiați aici

Comandă la Dl Samuel Heckscher sen., Nr. 1043 bancher, Hamburg 36.

Trimite-mi: { Loz întreg à 6 Marce (7.— K)
> d. jumătate > 3 > (3.50 >)
> de un sfert > 1.50 > (1.75 >)

Adresa:

Prețul aici alăturat cu mandat / Ce nu-i doriți cu rambursă / să se ștargă

ATENȚIUNE

50,000 părechi de ghețe!

4 părechi de ghețe numai pentru Cor. 750. Pentru încetarea de plată a mai multor fabrici mari, am fost însărcinat a vinde o mare cantitate de ghețe adânc sub prețul de fabricare. De aceea eu vând ori și cui 2 părechi de ghețe cu șinoare pentru domni și 2 pentru dame, de piele brună sau neagră, galoșate, cu capă, cu talpa bătută tare cu cui, fasonul cel mai nou, foarte eleg. Mărimea după măsură. Toate 4 părechile costă numai Cor. 650. Expedare cu rambursă. 12 10—

C. GRÖNER, export de ghețe, Cracovia Nr. 193.
Schimbul e admis și banii retour.

În America unicul **Depozit de cărți românești** este **Biblioteca Română în New-York**

65 St. Marks Place.

Este dar în interesul fiecărui Român care pleacă sau este în Statele-Unite sau Canada, să ceară marele și ilustratul catalog al acestei singure instituțiuni române care pe lângă tot felul de cărți, note muzicale, și ziare ce apar în România și Transilvania, are și un foarte bogat asortiment de instrumente muzicale; fonografe, gramafone, plăci și tuburi cu cântece românești, ceasornice de tot felul, giuvaericele, mașini de scris, preparațiuni farmaceutice, articole de toaletă și alte mărfuri de foarte mare trebuință. — Catalogul se trimite fiecărui gratuit. — Se dau tot felul de informațiuni particulare adăugând marcă pentru răspuns. 145 2—

CAROL GÜRTLER

lăcătuș de artă și construcții

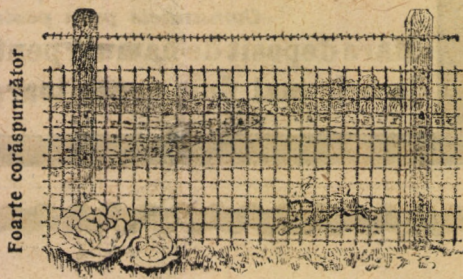
Sibiu, strada Gușteriței Nr. 26

recomandă onoratului public interesat **atelierul seu**, unde se esecută tot felul de lucrări ce se țin de bransa lăcătușeriei.

Afară de aceea la mine se află totdeauna în depozit

cuptoare de ori-ce mărime și cu diferite prețuri. 48 11—52

Ingrădituri uimitor de ieftine! **Invențiune senzațională!**



Foarte corăspunzător

Mannare foarte ușoră

Nenumărate scrisori de recunoștință dovedesc superioritatea neîntrecută a

împletiturii Hungaria

patentată. 41 10 12

Să fabrică numai din sârmă suflată cu zinc! Nu e de lipsă să fie văpsit. Prețul per metru cvadrat 30 fileri și mai sus.

Să poate procura la singurul fabricant:

Alexandru Haidekker

fabrică de țesătură de sârmă, de ingraditură din împletituri și de gratii

Budapesta VIII, Úlői út 48/84.

Serviciu ieftin, repede și conștientios. — Prețurent ilustrat, gratis și franco.

Singurul institut de asigurare ardelen

„TRANSYLVANIA“

Strada Cisnădiei 5.

SIBIU

Strada Cisnădiei 5.

recomandă

Asigurări împotriva focului

pentru edificii, recolte, mărfuri, mașini, mobile etc. pe lângă premii recunoscute de cele mai eftine, și în cele mai favorabile condiții, cum și

Asigurări asupra vieții

(pentru învățători și preoți români gr.-or. și gr.-cat. dela așezămintele confesionale cu avantajii deosebite), pe cazul morții, și cu termen fix, cu plătire simplă sau dublă a capitalului; asigurări de zestre (copii), pentru serviciul militar, și asigurări pe spese de înmormântare, mai departe asigurări de accidente corporale, contra infracției (furt prin spargere) și asigurări de pagube la apeducte. 60 18—

Sumele plătite pentru pagube de foc până la finea anului 1910	K 5,003,540.78	Starea asigurărilor cu foc	K 119,838,992—	
Capitalul asigurat pe viață	4,834,801.12	sfârșitul anului 1910	viață	11,020,268—
achitate	4,571,035.31	Fonduri de întemeiere și de rezervă		2,428,317—

Prospecte în combinațiile cele mai variate se trimite și se dau gratuit orice informații în birourile Direcțiunei, strada Cisnădiei Nr. 5 și la toate agenturile.

Persoane versate în Acuziții, cari au legături bune, se primesc în serviciul institutului în condiții favorabile.